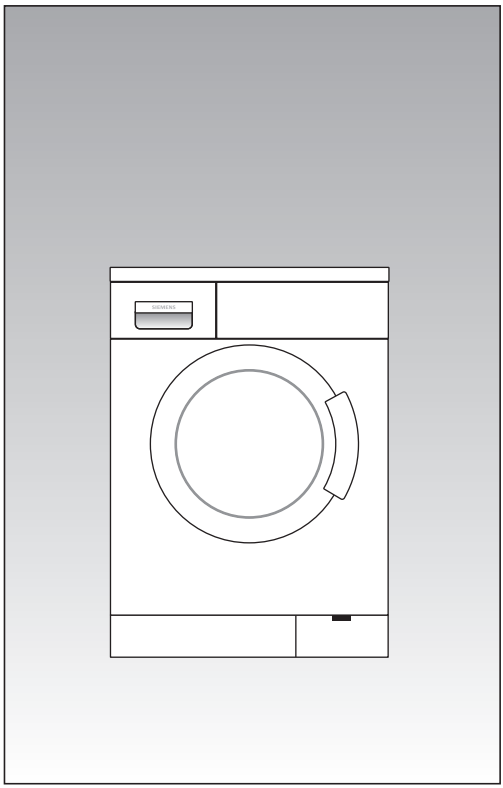
SIEMENS

Instrukcja obsługi i montażu

pl

Należy przeczytać poniższą instrukcję obsługi i montażu, oraz wszystkie pozostałe informacje dołączone do pralko-suszarki, i postępować zgodnie z zawartymi wskazówkami.



wash & dry 5/2,5kg

Spis treści

Instrukcja obsługi

Informacje dotyczące utylizacji odpadów 4
Ochrona środowiska / sugestie i wskazówki 5
Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa . . . 6
Wprowadzenie - nowa pralko-suszarka 7
Przed pierwszym użyciem pralko-suszarki 13
Przygotowanie, sortowanie i załadowanie prania . 14
Detergenty i środki czyszczące 20
Programy i funkcje 22
Pranie/suszenie przy standardowych ustawieniach 30
Pranie/suszenie przy ustawieniach indywidualnych 33
Podczas prania/suszenia 39
Po zakończeniu programu 41
Specjalne zastosowania 44
Czyszczenie i konserwacja 46
Pomoc przy drobnych problemach 51
Wartości zużycia 56
Serwis Posprzedażny 57

Instrukcja montażu

Montaż, podłączanie i transport 58

Zakupiona przez Państwa nowa pralko-suszarka to nowoczesny, wysokiej jakości sprzęt gospodarstwa domowego.

Model ten charakteryzuje się niskim zużyciem energii, wody i detergentów.

Każda pralko-suszarka, która opuszcza fabrykę, jest dokładnie kontrolowana, aby zagwarantować idealny stan urządzenia oraz jego prawidłowe działanie. Jeśli mają Państwo jakiekolwiek pytania zwłaszcza dotyczące montażu i podłączenia posiadanej pralko-suszarki, prosimy o kontakt z naszym Serwisem Posprzedażnym.

Więcej informacji oraz gamę naszych produktów można znaleźć na naszej stronie internetowej: http://www.siemens-home.com

Niniejsza instrukcja obsługi i montażu dotyczy wielu modeli. Istniejące różnice zaznaczone są w odpowiednich miejscach.

Zachować całą dokumentację do późniejszego wykorzystania lub w celu przekazania kolejnemu właścicielowi urządzenia.

Informacje dotyczące utylizacji odpadów

Utylizacja opakowania

Opakowanie transportowe chroniło dotychczas urządzenie podczas jego przewożenia do domu.Wszystkie materiały użyte do jego produkcji są przyjazne dla środowiska i podlegają recyklingowi. Prosimy o przyłączenie się do wspólnych działań w trosce o czyste środowisko, poprzez ekologiczną utylizację odpadów.
Prosimy skontaktować się ze sprzedawcą sprzętu lub władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje o aktualnych sposobach utylizacji.

⚠ **Niebezpieczeństwo uduszenia!**
Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę elementami opakowania i wyposażenia. Niebezpieczeństwo uduszenia folią plastikową i składanymi pudłami.

Utylizacja starego urządzenia

Stare urządzenia nie są bezwartościowymi śmieciami! Ekologiczny recykling może pozwolić odzyskać cenne surowce.

⚠ **Niebezpieczeństwo utraty życia!**
Odłączyć wtyczkę sieciową w urządzeniach rezerwowych. Odciąć kabel sieciowy i wyrzucić razem z wtyczką sieciową.
Zniszczyć zamek w drzwiczkach. Aby zapobiec zamknięciu i narażeniu na niebezpieczeństwo bawiących się dzieci, sprawdzić, czy mechanizm zamykania drzwiczek jest wyłączony.

Opakowanie i stare urządzenia

Rozpakować urządzenie i utylizować opakowanie w sposób ekologiczny.
To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską2003/96/WE
oraz polską Ustawą z dnia 29 lipca 2005 r. ,,O zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym'' (Dz.U.z 2005 r. Nr180, poz.1495) symbolem przekreślonego kontenera na odpady.



Takie oznakowanie informuje,że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego.
Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznymi elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

Ochrona środowiska / sugestie i wskazówki

Ta pralko-suszarka zużywa w sposób wydajny wodę, energię i detergenty, chroniąc tym samy środowisko i zmniejszając koszty utrzymania gospodarstwa domowego. Aby zapoznać się z wartościami dotyczącymi zużycia, patrz strona 56.

Sugestie i wskazówki

Korzystanie z pralko-suszarki w sposób wydajny i przyjazny dla środowiska:

- Przy mniejszych ilościach prania, system regulacji obciążenia zmniejsza zużycie wody i energii.
- Wybrać program **Cottons Eco (Bawełna Eko)** e **60°C** z **Intensive (Intensywne)** zamiast **Cottons (Bawełna)** **90°C**. Dłuższy czas prania w tym programie o temperaturze 60°C oznacza, że efekty prania są porównywalne z osiąganymi przy użyciu programu o temperaturze 90°C, przy znacznie niższym zużyciu energii.
- Nie używać prania wstępnego do ubrań o zwykłym stopniu zabrudzenia.
- Dodać odpowiednią ilość detergentu zgodnie ze stopniem zabrudzenia, ilością prania i twardością wody, oraz przestrzegać wskazówek producenta detergentu.
- Jeśli pranie ma następnie zostać wysuszone w urządzeniu, wybrać wirowanie z większą prędkością obrotową, gdyż im więcej wody zostanie odwirowane z urządzenia, tym mniej czasu i energii będzie potrzeba na wysuszenie prania i uzyskanie dobrych wyników suszenia. W przypadku bawełny, zaleca się odwirowanie z prędkością obrotową ≥1000 obr./min; w przypadku tkanin łatwych do prania i prasowania, zaleca się odwirowanie z prędkością obrotową 800 obr./min;

Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Pralko-suszarka jest przeznaczona

- wyłącznie do użytku domowego,
- do prania w środku piorącym tkanin, które mogą być prane w pralkach,
- do działania w oparciu o zimną, pitną wodę oraz dostępne w sklepach detergenty i środki do prania, które są dostosowane do używania w pralkach.

Nie należy pozostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu pralko-suszarki.

Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadają użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo.

Nie należy wkładać/wyjmować wtyczki z kontaktu mokrymi rękami.

Nie należy wyciągać wtyczki z kontaktu, szarpiąc za kabel.

Nie należy dotykać drzwiczek wsadowych w trakcie trwania prania/suszenia w wysokich temperaturach.

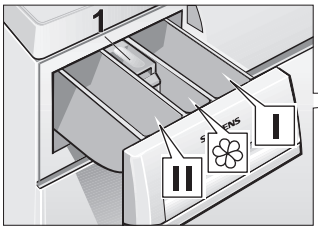
Należy uważać podczas odprowadzania gorącej wody.

Nie należy wchodzić na pralko-suszarkę.

Nie należy opierać się na otwartych drzwiczkach pralko-suszarki.

Z powodu wykorzystywania zjawiska skraplania podczas suszenia, zawór wody powinien być stale odkręcony podczas procesu suszenia, gdyż w przeciwnym razie program suszenia nie zostanie uruchomiony; patrz strona 51 "Pomoc przy drobnych problemach".

Wprowadzenie - nowa pralko-suszarka



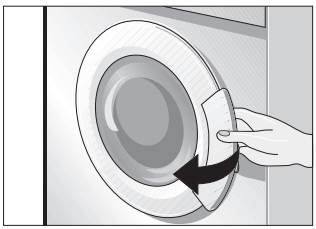


Dodawanie detergentu/środka do prania

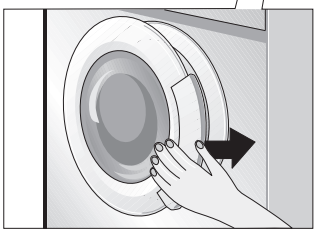
Zasobnik **I**:
Detergent do prania wstępnego lub krochmal,

Zasobnik **II**:
Detergent do prania głównego, środek do namaczania,
środek zmiękczający wodę, wybielacz lub odplamiacz,

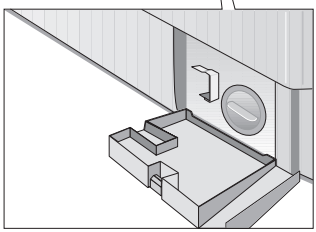
Zasobnik ❀:
Dodatki, np. środek do zmiękczania tkanin lub poprzednie (nie napełniać powyżej dolnej krawędzi wsuwanej szuflady **1**),



Otwieranie ...



i zamykanie drzwiczek



Klapka serwisowa

Panel sterowania

Start Pause (Start Pauza) P -przycisk dotykowy

Do uruchomienia cyklu prania/suszenia (po uprzednim wybraniu programu).

Funkcja Pause (Pauza) nie jest aktywna w czasie procesu

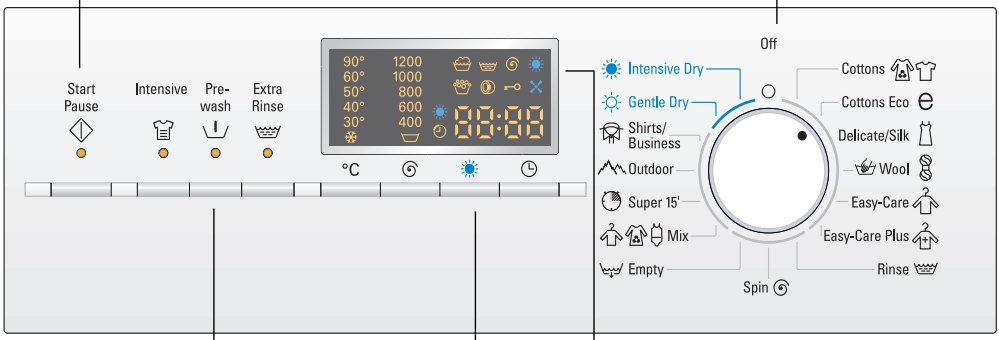
Z powodu wykorzystywania zjawiska skraplania podczas suszenia, zawór wody powinien być stale odkręcony podczas procesu suszenia, gdyż w przeciwnym razie program suszenia nie zostanie uruchomiony; patrz strona .

Pokrętło wyboru programu

Do włączania i wyłączania urządzenia oraz do wybierania programu.

Można nim kręcić w dowolnym kierunku.

Pokrętło wyboru programu nie obraca się, gdy program jest uruchomiony, sekwencja programu jest sterowana elektronicznie.



Przyciski dotykowe do opcji dodatkowych

(dodatkowo oprócz programów, w razie potrzeby)

Intensive (Intensywne) : Intensive wash (Pranie intensywne)

Prewash (Pranie wstępne) : Actuate prewash (Włączenie prania wstępnego)

Extra Rinse (Dodatkowe płukanie) : Additional rinsing cycle (Dodatkowy cykl płukania)

Opcje dodatkowe mogą być używane w kombinacji.

Wskaźniki przy przyciskach zapalają się, gdy dodatkowe opcje są aktywne.

Wyłączenie dodatkowej opcji: Ponownie dotknąć przycisku. Wskaźnik gaśnie.

Panel wyświetlacza

Wskazuje ustawienia, które zostały wybrane (np. temperatura prania, prędkość odwirowania, czas suszenia, czas zwłoki, blokada zabezpieczająca przed dziećmi), a także etap trwającego programu.

Przycisk dotykowy **°C**

Służy do wyboru temperatury prania lub opcji prania w zimnej wodzie.

Przycisk dotykowy

Służy do wyboru prędkości odwirowania lub opcji bez odwirowania.

Przycisk dotykowy

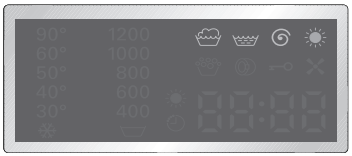
Służy do wyboru czasu suszenia lub trybu suszenia.

Przycisk dotykowy

Służy do wybrania czasu zwłoki. (w celu opóźnienia zakończenia programu).

* Wszystkie przyciski są czułe na dotyk, wymagają jedynie lekkiego dotknięcia!

Panel wyświetlacza







Komunikaty na wyświetlaczu		Uwagi
	Pranie	Nie włączony, jeśli został wybrany progam Rinse (Płukanie), Spin (Odwirowanie), Empty (Pusty) lub Drying (Suszenie)
	Płukanie	Nie włączony, jeśli został wybrany program Spin (Odwirowanie), Empty (Pusty) lub Drying (Suszenie)
	Final spin / Empty (Końcowe odwirowanie / Pusty)	Nie włączony, jeśli wykonywany jest program z ustawieniem "" (bez końcowego odwirowania) lub program suszenia
	Suszenie	Włączony, jeśli został wybrany jeden z programów suszenia lub czas/tryb suszenia
	Nadmierna ilość detergentu	Włączony, jeśli umieszczono za dużo detergentu
	Otwarte drzwiczki	Włączony, jeśli drzwiczki mogą zostać otwarte podczas okresu "Pause" (Pauza)
	Blokada zabezpieczająca przed dziećmi	Włączony, jeśli została wybrana ta opcja
	Wentylator	Włączony, jeśli został wybrany jeden z programów suszenia oraz czas suszenia
60 °C*	Temperatura prania	Oczekiwana temperatura prania
	Pranie w zimnej wodzie	Brak ogrzewania doprowadzanej wody
1200*	Prędkość odwirowania	Domyślna prędkość odwirowania w programie lub wybrana prędkość



Komunikaty na wyświetlaczu		Uwagi
	bez końcowego odwirowania	Po praniu, wsad jest zanurzony w wodzie z płukania
	Suszenie	Włączony, jeśli został wybrany program suszenia
	Czas zwłoki	Włączony, jeśli wybrano czas zwłoki
Auto*	Automatyczne suszenie lub	Program suszenia automatycznego lub
2:00*	Czas suszenia	Oczekiwany czas suszenia
1:30*	Czas trwania programu	Oczekiwany czas trwania programu

Inne komunikaty w tym miejscu:		
24th*	Czas zwłoki	Wybrana opcja czasu zwłoki
-0-	Koniec programu lub	
----	Koniec programu bez końcowego odwirowania lub	
PAUS	Pauza	
OPEN	Drzwiczki mogą zostać otwarte	
F:16	Wyświetlenie usterki	Patrz strona 51

* Przykład komunikatu na wyświetlaczu

Nadmierna ilość detergentu

Automatyczny system bezpieczeństwa wykrywa nadmierną ilość piany w urządzeniu na skutek użycia wysokopieniącego detergentu lub nadmiernej ilości detergentu. W takim przypadku na wyświetlaczu pokazuje się . Przy następnym praniu podobnej odzieży (o tym samym stopniu zabrudzenia i w takiej samej ilości) należy dodać mniej detergentu.

Nadmierna ilość detergentu może spowodować tworzenie się bardzo dużej ilości piany i niekorzystnie wpłynąć na wyniki prania i płukania. Automatycznie zostaje wykonany cykl płukania.

i Symbol gaśnie, gdy urządzenie wyłącza się na koniec programu lub jeśli program zostaje zmieniony.

Blokada zabezpieczająca przed dziećmi

Włączona blokada zabezpieczająca przed dziećmi zapobiega zmianie wybranego programu podczas jego wykonywania.

Wentylator

Wentylator pracuje w ostatnim okresie suszenia w celu schłodzenia prania.
ⓘ Nie należy przerywać tego procesu chłodzenia.

Prędkość odwirowania

Domyślna prędkość odwirowania jest pokazywana na wyświetlaczu, w zależności od wyboru programu i funkcji dodatkowych. Można zmienić tę prędkość, patrz strona 34.

Temperatura prania

Domyślna temperatura prania jest pokazywana na wyświetlaczu po wybraniu programu, i może zostać zmieniona poprzez dotknięcie przycisku **°C**, patrz strona 34.

Czas trwania programu

Po wybraniu programu, oczekiwany czas trwania programu (czas, po upływie którego program powinien się zakończyć) pokazywany jest na wyświetlaczu.

Czas trwania programu wyświetlany jest w godzinach i minutach, np.:
1:30 = 1 godzina i 30 minut
0:35 = 35 minut.
Gdy program zostaje włączony, rozpoczyna się odliczanie czasu trwania programu.
Gdy program kończy się, na wyświetlaczu pokazuje się **-0-**.

ⓘ W trakcie wykonywania programu, czas jego trwania może zostać przedłużony lub skrócony z następujących powodów.

Skrócenie czasu ma miejsce z powodu:

- małego wsadu,
- skrócenia czasu podgrzewania, np. gdy woda jest bardzo gorąca,
- zmniejszenia temperatury prania po rozpoczęciu wykonywania programu,
- prania przeznaczonego do suszenia, o niskim poziomie wilgotności.

Wydłużenie czasu ma miejsce z powodu:

- dodatkowego cyklu płukania w przypadku powstania nadmiernej ilości piany w praniu,
- wielokrotnego odwirowania, jeśli pranie jest nierówno rozłożone w bębnie,
- wydłużenia czasu podgrzewania, np. gdy woda jest bardzo zimna,
- bardzo niskiego ciśnienia wody,
- wyboru dodatkowej opcji, np.

  Extra Rinse (Dodatkowe płukanie) i/lub **Intensive (Intensywne)** po rozpoczęciu wykonywania programu,
- prania odzieży pochłaniającej dużą ilość wody, co powoduje wydłużenie czasu trwania podgrzewania,
- zawilgocenia prania przeznaczonego do suszenia.

Czas zwłoki

Można wybrać czas zwłoki, patrz strona 35.

Czas suszenia lub suszenie automatyczne

Czas suszenia lub opcję suszenia automatycznego można ustawić poprzez dotknięcie przycisku , patrz strona 31. W przypadku jednoczesnego prania i suszenia, czas suszenia lub czas automatycznego suszenia zostanie dodany automatycznie do czasu trwania programu. Powiązane programy zostaną przedłużone o 5-15 minut, aby uzyskać dobry wynik prania.

Przed pierwszym użyciem pralko-suszarki

Przygotowanie pralko-suszarki

Uwaga
Pralko-suszarka powinna być prawidłowo zamontowana i podłączona (patrz strona 58).

ⓘ Przed opuszczeniem fabryki, pralko-suszarka została przetestowana. Aby usunąć wodę pozostałą po procedurach testowych, pierwszy cykl prania powinien być wykonywany **bez** odzieży w pralce.

- Odkręcić zawór wody.
- Wysunąć całkowicie szufladę na detergent.
- Wlać około 1 litra wody do komory **II** zasobnika na detergent.
- Napełnić miarkę do połowy detergentem i wlać lub wsypać do komory **II**.

ⓘ Nie należy używać specjalnych detergentów do tkanin delikatnych lub wełnianych (duża ilość piany).

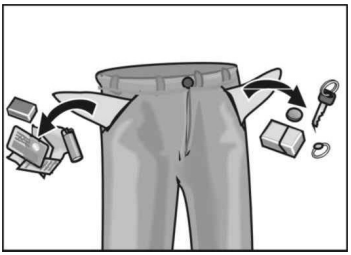
- Zamknąć szufladę na detergent.
- Zamknąć drzwiczki pralko-suszarki.
- Ustawić pokrętło wyboru programu na **Cottons (Bawełna)** **90°C**.
- Dotknąć przycisku **Start/Pause (Start/Pauza)** P. Program zostaje uruchomiony.

Program zostaje zakończony, gdy czas jego trwania zostaje wyświetlony jako **-0-**:

- Obrócić pokrętło wyboru programu do pozycji ○ **Off** (Wyłączony).

Przygotowanie, sortowanie i załadowanie prania

Przygotowanie prania



Uwaga
Pozostawione luźne przedmioty (np. monety, spinacze, igły, gwoździe) mogą spowodować uszkodzenie odzieży, a także elementów pralko-suszarki (np. bębna).

- Opróżnić wszystkie kieszenie w odzieży.
- Wytrzepać piasek z kieszeni i mankietów.
- Zamknąć zamki błyskawiczne, zapiąć poszewki bielizny pościelowej.
- Wyjąć tasiemki z firanek lub związać je w woreczku.
- Prać w woreczku lub poszewce od poduszki:
  - delikatne tkaniny, np. rajstopy, firanki,
  - drobne elementy odzieży, np. skarpetki, chusteczki do nosa,
  - biustonosze z fiszbinami (fiszbina może wysunąć się podczas prania i spowodować uszkodzenia).
- Spodnie, dzianiny i wyroby dziewiarskie, np. odzież z dżerseju, podkoszulki lub bluzy sportowe powinny zostać przewrócone na lewą stronę.

Przygotowanie wypranej odzieży do suszenia

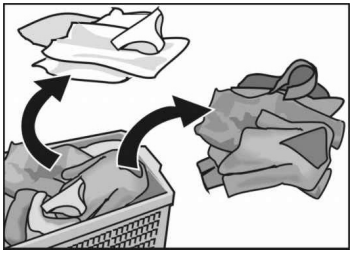
- Tylko tkaniny przeznaczone do suszenia w suszarce bębnowej po uprzednim wypraniu, wypłukaniu i odwirowaniu.
- Usunąć możliwie jak najwięcej wody z prania. Nie naciskać przycisku do zmniejszania prędkości odwirowania.
- Przed suszeniem w suszarce bębnowej, ubrania z tkanin łatwych do prania i prasowania również powinny zostać odwirowane przy użyciu odpowiedniego programu odwirowania (patrz tabela programów).
- Aby zapewnić jednolite wysuszenie, posortować odzież według rodzaju tkaniny oraz wymaganego stopnia wysuszenia.

- Ubrania z tkanin łatwych do prania i prasowania powinny - w miarę możliwości - zostać wyjęte z pralko-suszarki, gdy są jeszcze lekko wilgotne i należy je pozostawić do dalszego suszenia na wolnym powietrzu.
  Nadmierne wysuszenie może spowodować powstanie dużych zagnieceń.
- Ubrania, które wymagają prasowania, nie muszą być prasowane natychmiast po wysuszeniu w suszarce bębnowej. Doskonałym pomysłem jest złożenie ich lub zwinięcie razem i pozostawienie na jakiś czas, aby pozostała w nich wilgoć równo się rozłożyła.

Wyjmowanie prania

Uwaga
Pranie może się odbarwić/wyblaknąć. Nie należy prać nowej kolorowej odzieży z inną odzieżą.

Według koloru i stopnia zabrudzenia



Białe ubrania mogą stać się szare. Białą i kolorową odzież należy prać oddzielnie.

Stopień zabrudzenia

Lekko zabrudzone

Brak widocznego zabrudzenia lub plam. Odzież prawdopodobnie przesiąkła zapachem potu.

– Lekka odzież letnia i sportowa noszona kilka godzin.
– Podkoszulki, koszule, bluzki noszone najwyżej jeden dzień.
– Bielizna pościelowa, ręczniki dla gości używane przez jeden dzień.

Zwykły stopień zabrudzenia

Widoczne zabrudzenie i/lub kilka lekkich plam.

– Przepocone podkoszulki, koszule i bluzki wielokrotnie noszone.

– Slipy, figi noszone jeden dzień.

– Ścierki do naczyń, ręczniki do rąk, bielizna pościelowa używane nie dłużej niż tydzień.

– Firanki (bez zabrudzeń nikotyną) używane nie dłużej niż sześć miesięcy.

Bardzo zabrudzone

Widoczne zabrudzenia i/lub plamy.

– Ścierki kuchenne używane nie dłużej niż tydzień.

– Serwetki z materiału.

– Śliniaczki dziecięce.

– Wierzchnia odzież dziecięca lub koszulki i szorty do gry w futbol, zabrudzone trawą i/lub ziemią.

– Ubrania robocze, np. kombinezon roboczy, odzież robocza piekarza lub rzeźnika.

Typowe plamy

– Tłuszcz na skórze, olej/tłuszcz do gotowania, sosy, olej mineralny, wosk (zawierający tłuszcz/olej).

– Herbata, kawa, czerwone wino, owoce, warzywa (które mogą zostać usunięte wybielaczem).

– Krew, jajko, mleko, skrobia (zawierająca proteiny, węglowodany).

– Sadza, ziemia, piasek (pigmenty), odzież sportowa do tenisa zabrudzona czerwoną mączką.

Usuwanie plam

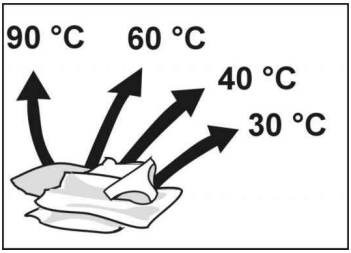
Natychmiast jak to możliwe po zaplamieniu, usunąć/zaprać plamy.

Najpierw skropić roztworem mydlin. Nie trzeć.

Następnie wybrać odpowiedni program i wyprać odzież.

Uporczywe/zaschnięte plamy mogą czasami zostać usunięte dopiero po kilkukrotnym wypraniu.

Sortowanie prania zgodnie ze wskazówkami na metkach



Należy prać wyłącznie odzież, która posiada na metkach następujące symbole:



mocne tkaniny, tkaniny odporne na wysoką temperaturę
np. z bawełny lub lnu



w przypadku tkanin łatwych do prania i prasowania, np. bawełny, lnu, materiałów syntetycznych lub tkanin mieszanych



w przypadku tkanin łatwych do prania i prasowania, do prania w wodzie
np. jedwabiu, satyny, materiałów syntetycznych lub tkanin mieszanych (np. firanki)



w przypadku tkanin wełnianych lub z domieszką wełny, przeznaczonych do prania w wodzie, ręcznego lub w pralce,
np. kaszmiru, moheru lub angory, również ma zastosowanie do jedwabiu przeznaczonego do prania ręcznego.

Nie należy prać w pralko-suszarce odzieży oznaczonej następującą metką:

 = nie prać w wodzie

W suszarce bębnowej można suszyć wyłącznie odzież, która posiada na metkach następujące symbole:

⊡= suszenie w suszarce bębnowej z ustawieniem normalnej temperatury grzania (intensywne suszenie)

⊡= suszenie w suszarce bębnowej z ustawieniem niskiej temperatury grzania (delikatne suszenie)

ⓘ Następujące tkaniny nie powinny być suszone w suszarce bębnowej:

- Odzież oznaczona na metce symbolem ⊠= nie suszyć w suszarce bębnowej
- Tkaniny wełniane lub odzież z zawartością wełny.
  – **Ryzyko skurczenia!**
- Delikatne materiały (jedwab, syntetyczne firanki siatkowe).
  – **Ryzyko powstania zagnieceń!**
- Odzież zawierająca gumę piankową lub podobne materiały.
- Odzież, która była wcześniej czyszczona łatwopalnymi rozpuszczalnikami, na przykład odplamiaczem, naftą, rozcieńczalnikami do farb.
  Niebezpieczeństwo wybuchu!
- Odzież, która nadal jest nasiąknięta lakierem do włosów lub podobnymi substancjami.
  Niebezpieczne opary!
- Ociekające wodą pranie. **Marnotrawstwo energii!**

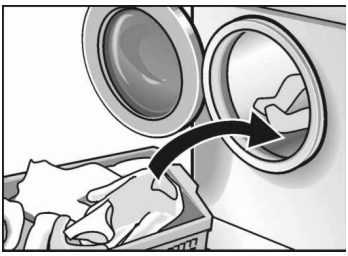
Załadowanie prania

⚠ **Ryzyko wybuchu!**
Odzież, która była wcześniej czyszczona środkami czyszczącymi na bazie rozpuszczalników, np. odplamiacza i rozpuszczalnika do czyszczenia na sucho, powoduje zagrożenie wybuchem po załadowaniu do pralko-suszarki. Przed załadowaniem prania należy je dokładnie ręcznie wypłukać.

Uwaga
Znajdujące się w bębnie obce przedmioty mogą uszkodzić pranie. Przed załadowaniem prania, sprawdzić, czy w bębnie nie ma pozostawionych przedmiotów.

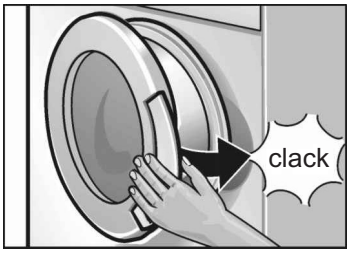


- Otworzyć drzwiczki pralko-suszarki.



- Rozwinąć posortowaną odzież i włożyć ją luźno do bębna. Pomieszać duże i małe rzeczy. Gdy pranie zawiera elementy różnej wielkości, wówczas podczas cyklu odwirowania układają się one w bardziej równomierny sposób.

i Nie przekraczać zalecanych wielkości wsadu. Nadmierne załadowanie spowoduje złe wyniki prania i przyczyni się do zagnieceń.



- Zamknąć drzwiczki pralko-suszarki.
  Należy uważać, aby nie przytrzasnąć żadnego elementu odzieży pomiędzy drzwiczkami a gumową uszczelką.

Detergenty i środki czyszczące

Dozowane detergentu

⚠ **Niebezpieczeństwo zatrucia!**
Pamiętać, aby dzieci nie miały dostępu do detergentów i innych środków dodawanych do prania.

Dozowanie detergentu powinno zależeć od

- stopnia twardości wody. Informację o twardości wody można uzyskać od firmy zajmującej się dystrybucją wody.
- ilości prania.
- stopnia zabrudzenia.
  Informacje na temat zabrudzenia znajdują się na stronie 15.
- specyfikacji podanych przez producenta detergentu. Prawidłowe dozowanie zmniejsza niekorzystny wpływ na środowisko i umożliwia uzyskanie dobrego wyniku prania.

Wlać detergent w płynie do odpowiedniego zasobnika.

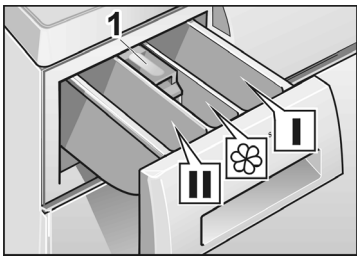
Zbyt mała ilość detergentu:

- Odzież nie zostaje dobrze wyprana i w końcu staje się szara i twarda w dotyku.
- Na praniu mogą pojawić się szaro-brązowe kropki (plamy tłuszczu).
- Na elementach grzewczych będzie osadzał się kamień.

Zbyt duża ilość detergentu:

- Stanowi obciążenie dla środowiska.
- Podczas cyklu prania może wytwarzać się nadmierna ilość piany, co spowoduje osłabienie procesu prania. Może to być przyczyną złego wyniku prania i płukania.

Dodawanie detergentu/środka czyszczącego



Zasobnik **I**
Detergent do prania wstępnego lub krochmal.

Zasobnik **II**
Detergent do prania zasadniczego, środek zmiękczający wodę, środek do namaczania, środek wybielający i usuwający plamy.

Zasobnik ❀
Środek czyszczący, np. środek do zmiękczania tkanin lub środek uszlachetniający (nie napełnić powyżej dolnej krawędzi wsuwanej szuflady **1**).

ⓘ Przed wlaniem do zasobnika należy rozrzedzić w niewielkiej ilości wody zagęszczony lub lepki środek uszlachetniający do tkanin (aby zapobiec przelaniu z powodu zatkania odpływu).

- Wysunąć całkowicie szufladę na detergent.
- Wlać/wsypać detergent i/lub środek czyszczący.
- Zamknąć szufladę na detergent.

Programy i funkcje

Pokrętło wyboru programu

Wybrać żądany program.

ⓘ Programy piorą lekko zabrudzone tkaniny w najkrótszym możliwym czasie. W przypadku mocno zabrudzonych tkanin, zmniejszyć wsad lub dotknąć przycisku **Intensive (Intensywne)** ☞!

Programy prania

Cottons (Bawełna) 🏠👕 ❄-90 °C, Cottons Eco (Bawełna Eko) ⊖ ❄-60 °C
Mocne tkaniny, tkaniny odporne na wysoką temperaturę wykonane z bawełny lub lnu.

Cottons Eco (Bawełna Eko) ⊖ 60 °C **Intensive (Intensywne)** ☞: Do zaplamionych, mocno zabrudzonych tkanin, np. bawełny lub lnu. Program umożliwiający oszczędność energii i wody. Dłuższy czas prania w tym programie o temperaturze 60 °C oznacza, że wyniki prania są porównywalne z wynikami programu o temperaturze 90 °C, przy znacznie niższym zużyciu wody.
Dłuższy czas prania w tym programie o temperaturze 60°C oznacza, że efekty prania są porównywalne z osiąganymi przy użyciu programu o temperaturze 90°C, przy znacznie niższym zużyciu energii.

Cottons (Bawełna) 🏠👕 90 °C: Program do intensywnego prania do tkanin odpornych na wysoką temperaturę, np. wykonanych z bawełny lub lnu.

W celu ochrony rur ściekowych gorąca woda jest mieszana z około 7 litrami zimnej wody i schładzana przed odprowadzeniem z pralki.

Delicate/Silk (Delikatne/Jedwab) 👗 ❄-30 °C
Do delikatnych tkanin do prania w wodzie np. jedwabiu, satyny, materiałów syntetycznych lub tkanin mieszanych (np. firanki).

Cykl prania Delicates (Delikatne) w temperaturze 30 °C do jedwabiu przeznaczonego do prania w wodzie, ręcznego i w pralce.

ⓘ Odradzamy pranie tych tkanin z innymi, sztywniejszymi tkaninami.

Nie odwirowywać między cyklami płukania.
Zmniejszona prędkość odwirowania.

Wool (Wełna) -40 °C
Tkaniny wełniane lub z domieszką wełny do prania w wodzie, ręcznego i w pralce, np. kaszmir, moher lub angora.
Również można stosować w przypadku jedwabiu do ręcznego prania w wodzie.
Zmniejszona prędkość odwirowania.

Easy-Care (Tkaniny łatwe do prania i prasowania) -60 °C
Tkaniny łatwe do prania i prasowania, np. wykonane z bawełny, lnu, materiałów syntetycznych lub tkaniny mieszane.

Zmniejszona prędkość odwirowania.

Easy-Care Plus (Tkaniny łatwe do prania i prasowania Plus) -40 °C
Tkaniny łatwe do prania i prasowania w ciemnych kolorach.

Zmniejszona prędkość odwirowania.

Shirts/Business (Koszule/Business) -60 °C
Koszule niewymagające prasowania z bawełny, lnu, włókien syntetycznych lub tkanin mieszanych.

Zmniejszona prędkość odwirowania.

Outdoor (Odzież wierzchnia) -40 °C
Tkaniny odzieży wierzchniej.

Zmniejszona prędkość odwirowania.

Super 15' -40 °C
Tkaniny łatwe do prania i prasowania, np. wykonane z bawełny, lnu, materiałów syntetycznych lub tkaniny mieszane.

ⓘ Krótki program trwający około 15 minut, doskonały w celu odświeżenia.

Zmniejszona prędkość odwirowania.

Mix -40 °C
Zoptymalizowany pod względem czasu trwania program do lekko zabrudzonych tkanin bawełnianych oraz tkanin łatwych do prania i prasowania. Różne rodzaje odzieży mogą być razem prane.
Również można zastosować do prania nowej odzieży, przed włożeniem jej po raz pierwszy.

i Białą i kolorową odzież należy prać oddzielnie. Nie należy prać nowej kolorowej odzieży z inną odzieżą.

Zmniejszona prędkość odwirowania.

Programy suszenia

Intensive Dry (Intensywne suszenie)

Do mocnych tkanin;

Biała i kolorowa bawełna, bielizna pościelowa, stołowa i ręczniki.

Maksymalny wsad 2,5 kg

Gentle Dry (Delikatne suszenie)
Do delikatnych tkanin;
Obniżona temperatura suszenia.

Odzież łatwa do prania i prasowania (do suszenia bez wyżymania), np. tkaniny syntetyczne i tkaniny mieszane, również bawełna z apreturą umożliwiającą suszenie bez wyżymania, jak np. wiskoza, nowoczesny akryl i poliester.

Maksymalny wsad 1,5 kg

Możliwy wybór suszenia automatycznego lub suszenia z kontrolowanym czasem trwania, przez naciśnięcie przycisku .

Suszenie automatyczne

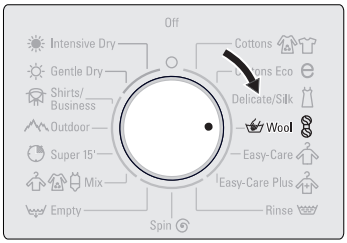


Podczas suszenia, czujnik temperatury określa wilgoć resztkową. Czas suszenia jest modyfikowany w zależności od wielkości wsadu i rodzaju prania. Podczas cyklu suszenia, czas pozostały do zakończenia operacji jest stale aktualizowany na wyświetlaczu. W przypadku nieprzerwanego programu obejmującego pranie+suszenie, program prania decyduje o specyfice programu suszenia.

ⓘ Jednak niektóre elementy prania mogą nadal być wilgotne. Wysuszyć następnie wilgotne elementy, używając programu z kontrolowanym czasem suszenia. Jeśli taka sytuacja zdarzy się kilkakrotnie, należy użyć funkcji “Dokładnej regulacji”, aby wyregulować automatyczny tryb suszenia.

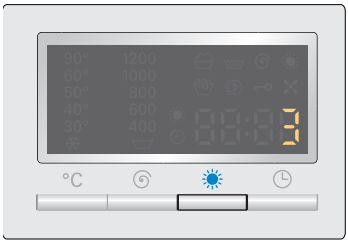
Dokładna regulacja

Uruchomić tryb “ustawiania”:
krok 1, 2, 3,4 i 5 są takie same jak w przypadku regulacji głośności, patrz Strona 38.



- Krok 6: Obrócić pokrętło wyboru programu 2 kroki w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Na wyświetlaczu pojawia się 0.

ⓘ 0: ustawienie domyślne, zwykłe suszenie automatyczne;
1: suszenie automatyczne + dodatkowych 5 minut suszenia;
2: suszenie automatyczne + dodatkowych 10 minut suszenia;
3: suszenie automatyczne + dodatkowych 15 minut suszenia;
4: suszenie automatyczne + dodatkowych 20 minut suszenia;



- Dotknąć przycisku ☀, aby wybrać żądany tryb suszenia automatycznego. Po ustawieniu, obrócić pokrętło wyboru programu do pozycji ○ **off** (wyłączony) . Ustawienie zostało zapisane w pamięci.

Suszenie z kontrolowanym czasem trwania



Czas trwania suszenia to czas suszenia ustawiony przez użytkownika.

Ustawić czas trwania suszenia za pomocą przycisku ☀ .

ⓘ 15-minutowe suszenie z kontrolowanym czasem trwania to program chłodzenia. Jeśli proces suszenia zostanie przerwany, należy wybrać ten program w celu schłodzenia prania przed otwarciem drzwiczek.

Orientacyjne wartości dotyczące czasu suszenia

Zbyt długie suszenie powoduje kurczenie się prania lub powstawanie w nim zagnieceń, oraz niepotrzebne zużycie energii.
Należy zatem unikać ustawiania zbyt długiego czasu suszenia.

ⓘ Ciepłe pranie wydaje się bardziej mokre niż chłodne. Może to prowadzić do nieprawidłowych wniosków.

Bawełna / kolorowe (bawełna, len)					
Waga na sucho w kg	~0,5	0,5~1,0	1,0~2,0	2,0~2,5	
	Zalecane czasy suszenia (min)				Program
Do włożenia do szafy	30	60	100	120	Intensive (Intensywne) Dry ☀ (Suszenie)
Do prasowania		30	60	100	

Narzuta/Ręcznik frotowy				
Waga na sucho w kg	~0,4	0,4~1,5	1,5~2,0	
	Zalecane czasy suszenia (min)			Program
Do włożenia do szafy	30	100	120	Intensive (Intensywne) Dry ☀ (Suszenie)
Do prasowania		60	100	

Tkaniny łatwe do prania i prasowania / Syntetyczne				
Waga na sucho w kg	~0,6	0,6~1,2	1,2~1,5	
	Zalecane czasy suszenia (min)			Program
Do włożenia do szafy	30	60	90/120	Gentle (Łagodne) Dry ☼ (Suszenie)
D**o prasowania**		30	60	

ⓘ Podane czasy suszenia są przybliżone i odnoszą się do standardowych wsadów.

Płukanie

Cykl płukania z następującym po nim cyklem odwirowania w przypadku płukania elementów pranych ręcznie lub w przypadku krochmalenia.
Dotknąć przycisku **Extra Rinse** (Dodatkowe płukanie) w celu ustawienia dodatkowego/ych cyklu/i płukania.

Zmniejszona prędkość odwirowania.

Spin (Odwirowanie)

Cykl odwirowania po programie z ustawieniem "" (bez końcowego odwirowania) lub w przypadku odwirowania prania ręcznego
z wybraniem odpowiedniej prędkości. Woda z prania lub woda z płukania zostaje odprowadzona przed wykonaniem cyklu odwirowania.

Empty (Pusty)

Woda zostaje odprowadzona po wykonaniu programu z ustawieniem "" (bez końcowego odwirowania) na wyświetlaczu, w przypadku prania delikatnego.

Przyciski opcji dodatkowych

Intensive (Intensywne)

Czas prania jest tak długi, że pranie o dużym stopniu zabrudzenia lub 5,0 kg tkanin bawełnianych/kolorowych są prane w sposób bardziej intensywny. Oprócz ustawienia programu dotknąć przycisku w przypadku następujących kombinacji wsadu i stopnia zabrudzenia:

Ilość prania	Program i przycisk intensive	Stopień zabrudzenia
5,0 kg	Cottons (Bawełna) -60 °C	lekkie lub zwykłe zabrudzenie
	Cottons Eco (Bawełna Eko) -60 °C	zwykłe zabrudzenie z plamami
	Cottons (Bawełna) 90 °C	zwykły stopień zabrudzenia
do 5 kg	Cottons (Bawełna) -60 °C	zwykłe lub mocne zabrudzenie
	Cottons Eco (Bawełna Eko) 60 °C	zwykłe lub mocne zabrudzenie z plamami
do 2.5 kg	Easy-Care (Tkaniny łatwe do prania i prasowania) -60 °C	zwykłe lub mocne zabrudzenie
	Mix -40°C	
	Easy-Care Plus (Tkaniny łatwe do prania i prasowania Plus) - 40 °C	
	Outdoor (Odzież wierzchnia) -40 °C	
do 2 kg	Delicate/Silk (Delikatne/Jedwab) -30 °C	
	Shirts/Business (Koszule/Business) -60 °C	

Extra Rinse (Dodatkowe płukanie)

Dodatkowe płukanie prania. Czas trwania programu zostaje odpowiednio przedłużony. Zalecane w miejscach o bardzo miękkiej wodzie.

Prewash (Pranie wstępne) Do bardzo brudnego prania z mocnych tkanin, np. bawełny lub lnu. Maksymalna temperatura prania podczas prania wstępnego wynosi 30 °C.Opcja prania wstępnego nie może zostać wybrana w przypadku następujących programów: **Wool** (Wełna), **Outdoor** (Odzież wierzchnia) i **Super 15'**.

Pranie/suszenie przy standardowych ustawieniach

Pralko-suszarka może być używana na trzy sposoby:

– wyłącznie jako pralka,

– wyłącznie jako suszarka,

– jako pralka i suszarka jednocześnie, bez przerywania działania urządzenia.

ⓘ W przypadku nieprzerwanego prania i suszenia, maksymalny wsad powinien zostać ograniczony do 2,5 kg dla bawełny/kolorowych lub 1,5 kg dla tkanin łatwych do prania i suszenia.

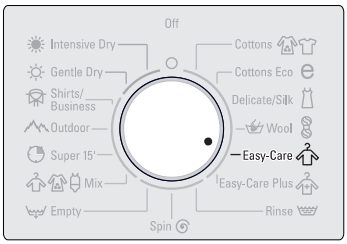
ⓘ Aby uzyskać dobry wynik prania/suszenia w przypadku frotowego ręcznika, zalecany wsad to 4,0 kg przy praniu i 2,0 kg przy suszeniu.

Wymienione ustawienia standardowe zostały optymalnie wyregulowane dla wybranego programu.

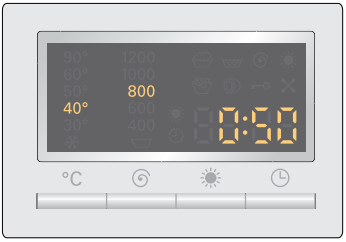
Jeśli użytkownik nie chce zmienić tych ustawień standardowych:

Pranie

Przykład programu **Easy-Care (Tkaniny łatwe do prania i prasowania) 40 °C**:



- Odkręcić zawór wody.
  Obrócić pokrętło wyboru programu do wybranego programu.
  Zaświeci się wskaźnik “Start/Pause (Start/Pauza) P”.

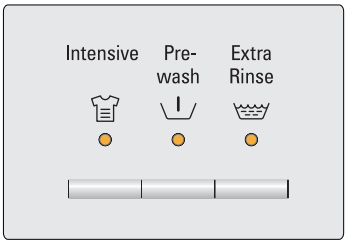


- Dla wybranego programu pokazują się następujące komunikaty.

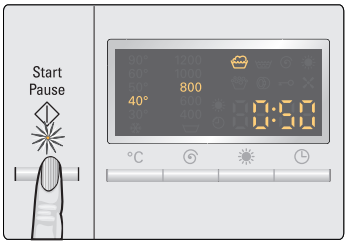
– domyślna temperatura prania,

– domyślna prędkość odwirowania,

– czas trwania programu.



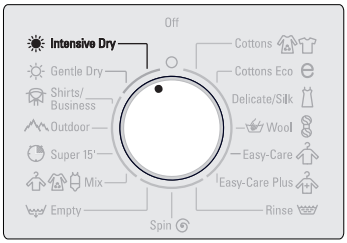
- W razie potrzeby, dotknąć przycisku/ów w celu włączenia dodatkowej/ych opcji. Czas trwania programu i inne parametry pokazane na wyświetlaczu ulegną odpowiednim zmianom.



- Dotknąć przycisku “Start/Pause P” (Start/Pauza). Program zostaje uruchomiony. Wskaźnik pozostaje zapalony przez cały okres trwania programu.

ⓘ W momencie uruchomienia programu, zaczyna się odliczanie czasu jego trwania. W odpowiednich polach pokazują się symbole wykonywanego programu.

Suszenie



- Odkręcić zawór wody.

ⓘ Z powodu wykorzystywania zjawiska skraplania podczas suszenia, zawór wody powinien być stale odkręcony podczas procesu suszenia.

- Obrócić pokrętło wyboru programu do **Intensive Dry (Intensywne suszenie)** ☀ lub **Gentle Dry (Łagodne suszenie)** ☼.



- Dotknąć przycisku ☀, aby ustawić żądany czas suszenia lub opcję suszenia automatycznego. Wyświetlają się następujące komunikaty:

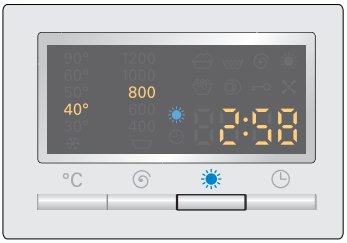
– czas suszenia lub symbol suszenia automatycznego,

– czas trwania programu.

- Dotknąć przycisku “Start/Pause P” (Start/Pauza). Program suszenia zostaje uruchomiony.

i W momencie uruchomienia programu, zaczyna się odliczanie czasu jego trwania. Pojawia się symbol suszenia. W fazie schładzania, pojawia się symbol wentylatora.

Jednoczesne pranie i suszenie



- Odkręcić zawór wody.
- Wybrać żądany program prania.
- Wybrać odpowiednie funkcje dodatkowe.
- Dotknąć przycisku ☀, aby ustawić żądany czas suszenia lub opcję suszenia automatycznego, wówczas program będzie wykonywał pranie i suszenie, nie przerywając działania urządzenia.

i Czas trwania programu zostanie odpowiednio zmieniony po ustawieniu programu suszenia. Patrz strona 31.

i Nie przerywać procesu suszenia, jednak jeśli jest to konieczne, przed otwarciem drzwiczek należy wybrać 15-minutowy program chłodzenia.

i Dla wybranego programu pokazują się następujące komunikaty:

– domyślna prędkość odwirowania,

– domyślna temperatura prania,

– czas suszenia lub symbol suszenia automatycznego,

– czas trwania programu.

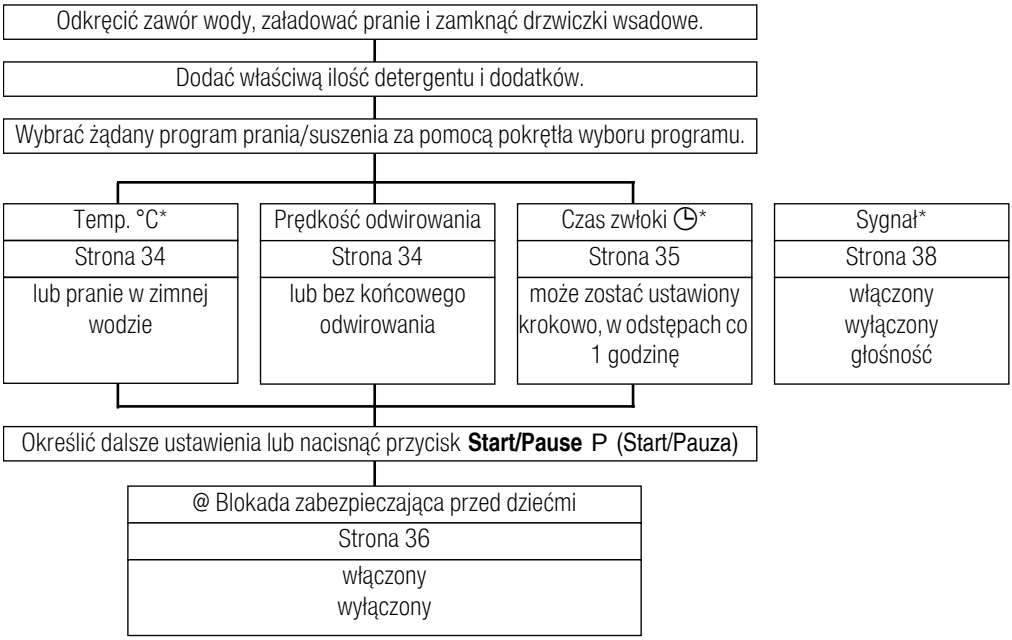
- Dotknąć przycisku “Start/Pause P” (Start/Pauza). Program zostaje uruchomiony.

i W momencie uruchomienia programu, zaczyna się odliczanie czasu jego trwania. W odpowiednich polach pokazują się symbole wykonywanego programu.

Pranie/suszenie przy ustawieniach indywidualnych

Użytkownik może wyregulować ustawienia zgodnie z własnymi potrzebami. Najpierw należy zapoznać się z ogólnym zarys ustawień z możliwością regulacji. Kolejne kroki w celu zmiany ustawień zostały szczegółowo opisane w na odwrocie strony.

Ogólny zarys do objęcia jednym rzutem oka



* Można łączyć ze sobą ustawienia indywidualne.

** Zaleca się włączenie tej funkcji w celu uniknięcia wykonania nieprawidłowej operacji na skutek przypadkowego

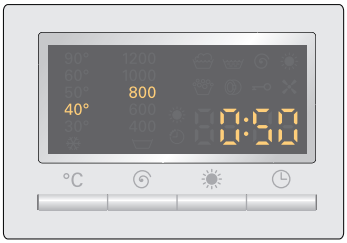
Czas suszenia lub opcję suszenia automatycznego można ustawić poprzez dotknięcie przycisku ˆ, patrz strona .

Temperatura prania

Można zmienić domyślną temperaturę prania.

- Naciskać przycisk temperatury **°C**, aż wyświetli się żądana temperatura.

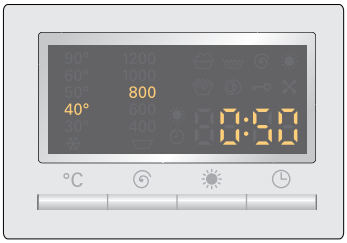
ⓘ Dla różnych rodzajów odzieży, dostępne są różne programy z odpowiednimi zakresami temperatur.





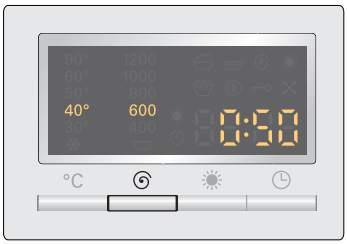
Prędkość odwirowania

Można zmienić domyślną prędkość odwirowania.



- Naciskać przycisk ֍, aż wyświetli się żądana prędkość odwirowania.

ⓘ Jeśli wybrano ustawienie ⌓ (bez końcowego odwirowania), pranie pozostaje w wodzie z końcowego płukania. Przed załadowaniem prania, należy wykonać program **Empty (Pusty)** ⌓ lub **Spin (Odwirowanie)** ֍. Dotknąć przycisku ֍, aby wybrać żądaną prędkość odwirowania lub bezpośrednio dotknąć przycisku “**Start/Pause (Start/pauza)** P”, aby uruchomić cykl odwirowania z domyślną prędkością.

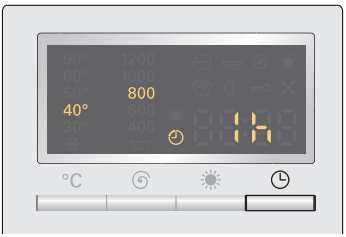


ⓘ Prędkość może zostać zmieniona w dowolnym momencie poprzez dotknięcie i przytrzymanie przycisku ֍ , aż wyświetli się nowa prędkość.
Ustawienie “⌓” (bez końcowego odwirowania) można włączyć aż do chwili rozpoczęcia programu płukania.

Czas zwłoki

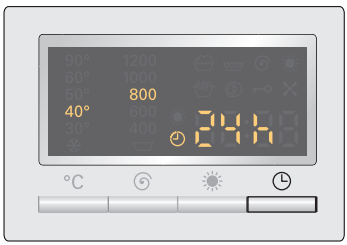
Przed rozpoczęciem programu, można określić, o ile godzin później program powinien się skończyć.

Przykład programu **Easy-Care (Tkaniny łatwe do prania i prasowania)** **40 °C**:



- Dotknąć przycisku ◷, wówczas na wyświetlaczu pokaże się minimalny czas zwłoki dla wybranego programu. Jak np. 1h, tzn.1 godzina.

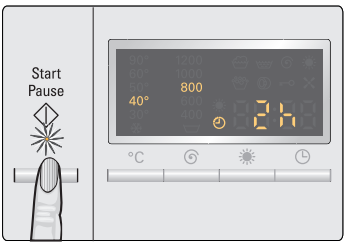
i Minimalny czas zwłoki poszczególnych programów różni się. Zależy od czasu trwania wybranego programu.



- Dotknąć i przytrzymać przycisk ◷ , aż wyświetli się żądana liczba godzin.

i Czas zwłoki może zostać ustawiony krokowo, w odstępach co 1 godzinę. Czas może zostać opóźniony maksymalnie do **24h**. Jeśli jako czas zwłoki ustawiono **24h**, wówczas aby wejść ponownie do trybu czasu trwania programu należy ponownie dotknąć przycisku ◷.

Można zmienić inne ustawienia
lub



- Dotknąć przycisku **Start/Pause (Start/Pauza)** P. Zaczyna się odliczanie czasu zwłoki.

i Odliczaną jednostką czasu jest godzina. Gdy upłynie czas zwłoki, program zostaje automatycznie uruchomiony i zostaje wyświetlony czas trwania programu.

i Można dokonać zmiany w czasie zwłoki lub w mającym za chwilę nastąpić rozpoczęciu programu. W tym celu:

  – Dotknąć przycisku **Start/Pause (Start/Pauza)** P. Pojawia się czas trwania programu.
  – Dotknąć bezpośrednio przycisku **Start/Pause (Start/Pauza)** P, aby uruchomić natychmiast program. W razie potrzeby, zresetować czas zwłoki, dotknąć przycisku **Start/Pause (Start/Pauza)** P.

Określić dalsze ustawienia lub nacisnąć przycisk Start/Pause (Start/Pauza)

ⓘ Jeśli sekwencja programu zostanie zmieniona poprzez obrócenie pokrętłem wyboru programu lub program zostanie anulowany, ustawiony wcześniej czas zwłoki również zostanie usunięty. Czas trwania nowo wybranego programu pokazuje się na wyświetlaczu. Czas zwłoki musi zostać ponownie wybrany (patrz również rozdział , strona 39 i **"Anulowanie programu"**, strona 39).

ⓘ W trakcie upływu czasu zwłoki, w dowolnym momencie można włożyć pranie do pralki. Zamknąć drzwiczki pralko-suszarki.

Blokada zabezpieczająca przed dziećmi

Można zabezpieczyć pralko-suszarkę przez przypadkową zmianą wybranych funkcji.

W przypadku wybrania blokady zabezpieczającej przed dziećmi:

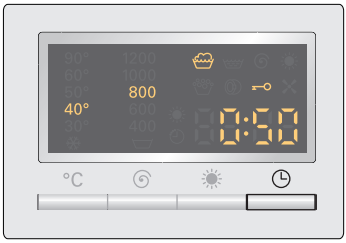
- nie można dokonać żadnych zmian w trakcie wykonywania programu,
- w razie przypadkowej zmiany ustawienia programu, zapala się symbol ⊶,
- w przypadku wyłączenia i włączenia urządzenia podczas wykonywania programu, program będzie kontynuowany od momentu, w którym został przerwany,
- po zakończeniu programu, wyświetla się czas trwania 0:01; nie można otworzyć drzwiczek wsadowych; należy wyłączyć blokadę zabezpieczającą przed dziećmi; wówczas będzie można otworzyć drzwiczki, a na wyświetlaczu pokaże się -0-.

Włączanie blokady zabezpieczającej przed dziećmi

- Ustawić pokrętło wyboru programu na wybranym programie i, w razie potrzeby, wybrać inne ustawienia.
- Załadować pranie i zamknąć drzwiczki.
- Dotknąć przycisku **Start/Pause (Start/Pauza)** P. Program zostaje uruchomiony.

ⓘ Zwolnić przycisk **Start/Pause (Start/Pauza)** P.

Przykład programu **Easy-Care (Tkaniny łatwe do prania i prasowania) 40 °C**:



- Dotknąć przycisku ◷ i przytrzymać (przez około 5 sekund), aż wyświetli się symbol ⊸.
- Zwolnić przycisk ◷, blokada zabezpieczająca przed dziećmi została włączona, a odpowiedni symbol stale się świeci.

Wyłączanie blokady zabezpieczającej przed dziećmi

Blokada zabezpieczająca przed dziećmi powinna zostać wyłączona przed dokonywaniem zmian w programie lub zakończeniem programów ustawionych do wybranego programu.
Po wybraniu innego programu, symbol ⊸ będzie się nadal świecił i blokada zabezpieczająca przed dziećmi może zostać wyłączona.Jednak wykonywany program zostanie zakończony i powróci do stanu gotowości.

- Dotknąć przycisku ◷ i przytrzymać (przez około 5 sekund), aż zgaśnie symbol ⊸.

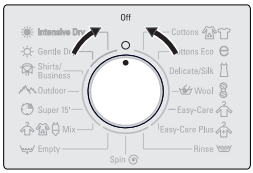
ⓘ W przypadku przerwy w dostawie prądu, blokada zabezpieczająca przed dziećmi pozostaje włączona.

Sygnał

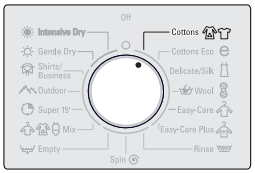
Sygnał dźwiękowy wskazuje:

- że zostały włączone lub wyłączone dodatkowe funkcje (przyciski).
- statusy indywidualnego programu (np. rozpoczęcie programu, koniec programu), błędy i usterki działania.

Uruchomienie trybu sygnału



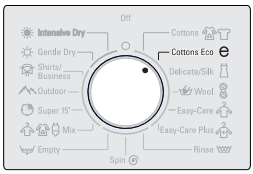
1. Ustawić na “Wyłączenie”



2. 1 krok w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara



3. zachować włączony i



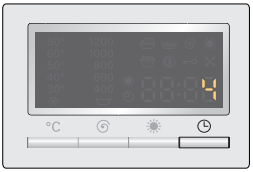
4. 1 krok w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara



5. zwolnić i wyszukać numer od 0 do 4

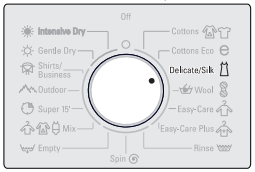


Ustawić poziom głośności dla...



6. sygnałów przycisku*

lub



6. 1 krok w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara



7. Sygnały informacyjne*

- Po ustawieniu, przestawić pokrętło wyboru programu na “○ Off” (Wyłączony), głośność sygnału zostaje zachowana

* W razie potrzeby, ustawić ponownie.

Podczas prania/suszenia

Zmiana programu

W razie przypadkowego wybrania nieprawidłowego programu:

- Jeśli włączona jest blokada zabezpieczająca przed dziećmi, wyłączyć ją tymczasowo, patrz strona 36.
- Obrócić pokrętło wyboru programu do nowo wybranego programu. W razie potrzeby, zmienić inne ustawienia.
- Dotknąć przycisku **Start/Pause (Start/Pauza)** P. Program zostaje uruchomiony.
- W razie potrzeby, ponownie włączyć blokadę zabezpieczającą przed dziećmi, patrz strona 36.

Anulowanie programu

Jeśli zamierza się zakończyć program i wyjąć pranie:

- Jeśli włączona jest blokada zabezpieczająca przed dziećmi, wyłączyć ją, patrz strona 36.
- Obrócić pokrętło wyboru programu do **Empty (Pusty)** , **Spin (Odwirowanie)** lub **Rinse (Płukanie)** .
  W razie potrzeby, wybrać żądaną prędkość odwirowania (lecz nie wybierać ustawienia "" (bez końcowego odwirowania).

i Jeśli program został przerwany przy wysokiej temperaturze, należy wybrać program **Rinse (Płukanie)** w celu schłodzenia prania.

- W przypadku programu suszenia, wybrać 15-minutowy program suszenia w celu schłodzenia prania.
- Dotknąć przycisku **Start/Pause (Start/Pauza)** P.
- W razie potrzeby, ponownie włączyć blokadę zabezpieczającą przed dziećmi.
- Odczekać, aż zakończy się program.
- Wyłączyć blokadę zabezpieczającą przed dziećmi

- Obrócić pokrętło wyboru programu do ○ **Off (Wyłączony)**.
- Otworzyć drzwiczki pralko-suszarki.
- Wyjąć pranie.

ⓘ Jeśli program zostanie przerwany przy wysokiej temperaturze, jak np. program suszenia, nie należy otwierać drzwiczek pralko-suszarki do momentu ostygnięcia urządzenia.

Przerwa w wykonywaniu programu

Jeśli zamierza się zrobić przerwę w wykonywaniu programu, nie zmieniając jego sekwencji, należy:

- Dotknąć przycisku **Start/Pause (Start/Pauza)** P podczas cyklu prania, wówczas wyświetlacz pokaże "PAUS" (pauza), i jeśli w tym momencie zapali się symbol otwartych drzwiczek ⓪, oznacza to, że po upływie 1 minuty można otworzyć drzwiczki. Gdy zapali się symbol ⓪ oraz napis "OPEn" (OTWARTe), otworzyć w razie potrzeby drzwiczki, dodać/wyjąć pranie, zamknąć drzwiczki.
- Aby kontynuować program, dotknąć ponownie przycisku **Start/Pause (Start/Pauza)** P.

ⓘ Funkcja pauzy nie może zostać włączona podczas cyklu suszenia i w okresie wykrywania ciśnienia wody. Jeśli program przerwano przy wysokim poziomie wody lub przy wysokiej temperaturze, symbol otwartych drzwi nie pokaże się.

Po zakończeniu programu



ⓘ Panel wyświetlacza:

– Wszystkie symbole wyświetlanego statusu programu gasną; wyświetla się temperatura prania i prędkość odwirowania,

– Wyświetla się czas trwania programu **-0-**.

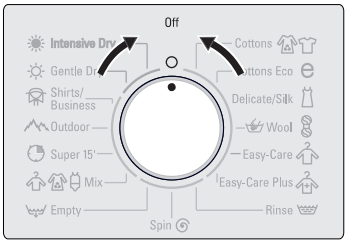
– Jeśli wybrano blokadę zabezpieczającą przed dziećmi, świeci się symbol ⊸ i wyświetla się czas trwania programu 0:01. Należy wyłączyć blokadę zabezpieczającą przed dziećmi, patrz strona 36.

– Jeśli dodano zbyt dużo detergentu, zapala się symbol 🫧.

ⓘ Jeśli po zakończeniu procesu suszenia zapala się symbol ☀ i pranie nie zostało odpowiednio wysuszone, podczas następnego suszenia należy wziąć pod uwagę następujące czynniki:

– Załadować pranie do wysuszenia w zalecanej ilości.

– Przed wysuszeniem prania, wybrać “**Spin (Odwirowanie)**” z najwyższą prędkością.



■ Obrócić pokrętło wyboru programu do ○ **Off (Wyłączony)**.

lub

Wybrane ustawienie “ ⌓ ” (bez końcowego odwirowania)

ⓘ Panel wyświetlacza:



– Na wyświetlanym statusie programu pokazują się: symbol 🫧, ⌓ bez końcowego odwirowania oraz temperatura prania,

– Wyświetla się czas trwania programu “- - - -”.

– Jeśli wybrano blokadę zabezpieczającą przed dziećmi, zapala się symbol ⊸,

– Jeśli dodano zbyt dużo detergentu, zapala się symbol .

- W razie potrzeby, wyłączyć blokadę zabezpieczającą przed dziećmi.
- Wybrać dodatkowy program **Empty (Pusty)** , **Spin (Odwirowanie)** ; lub bezpośrednio dotknąć przycisku **Start/Pause (Start/Pauza)** P.
- W razie potrzeby, włączyć blokadę zabezpieczającą przed dziećmi.

Po zakończeniu dodatkowego programu.

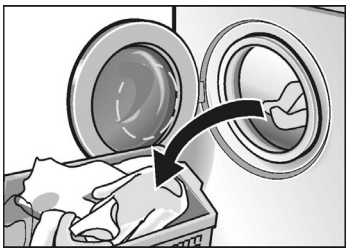
- W razie potrzeby, wyłączyć blokadę zabezpieczającą przed dziećmi.
- Obrócić pokrętło wyboru programu do pozycji ○ **Off** (Wyłączony).

Wyjmowanie prania

- Otworzyć drzwiczki pralko-suszarki.

Jeśli nie można otworzyć drzwiczek wsadowych:
Odczekać 2 minuty (włączona jest funkcja bezpieczeństwa) lub
w pralko-suszarce nadal znajduje się woda, jeśli wybrano opcję "" (bez końcowego odwirowania).

Wybrać program **Empty (Pusty)** lub **Spin (Odwirowanie)** i dotknąć przycisku **Start/Pause (Start/Pauza)** P.



- Wyładować pranie.

Uwaga
Wyjąć wszelkie obce przedmioty (np. monety, spinacze) z bębna i gumowej uszczelki - **ryzyko zardzewienia!**

- Pozostawić otwarte drzwiczki pralko-suszarki i szufladę na detergent, aby umożliwić wyschnięcie wnętrza pralko-suszarki.

Po suszeniu:

- Natychmiast wyjąć pranie z pralko-suszarki, aby zapobiec zagnieceniom.
  Jest to szczególnie ważne w przypadku tkanin syntetycznych.

Bawełna + Len/Bielizna

– Odzież z bawełny, lnu i wszelkiego rodzaju bielizna, które były suszone **do prasowania**, powinny zostać zwinięte razem, aby zapobiec całkowitemu wyschnięciu przed wyprasowaniem.

– Odzież suszona **do włożenia do szafy** powinny zostać wygładzona i złożona.

Tkaniny łatwe do prania i prasowania / Syntetyczne

– Powiesić koszule i bluzki osobno na wieszakach.

Specjalne zastosowania

Namaczanie

- Załadować pranie w tym samym kolorze.
- Wlać/wsypać środek do namaczania do zasobnika **II**, zgodnie ze wskazówkami producenta.
- Ustawić pokrętło wyboru programu na **Cottons (Bawełna)** i temperaturę prania **30°C**.
- Dotknąć przycisku **Start/Pause (Start/Pauza)** P. Program zostaje uruchomiony.
- Po około 10 minutach, obrócić pokrętło programu do pozycji ○ **Off** (Wyłączony). Należy pozostawić pranie w wodzie.
- Wybrać program w zależności od wymaganego czasu namaczania, wówczas roztwór detergentu zostaje wypompowany.

i Do prania głównego należy dodać jedynie niewielką ilość detergentu.

Krochmalenie

Nie należy dodawać do prania środka do zmiękczania tkanin.

- Włożyć pranie.
- Odmierzyć odpowiednią ilość krochmalu na około 15 litrów wody. Rozpuścić krochmal zgodnie ze wskazówkami producenta.
- Obrócić pokrętło programu do pozycji **Rinse (Płukanie)**.
- Ustawić prędkość odwirowania; również możliwe jest ustawienie "—" (bez końcowego odwirowania).
- Dotknąć przycisku **Start/Pause (Start/Pauza)** P.

Natychmiast, gdy do wnętrza pralko-suszarki zacznie napływać woda:

- wysunąć trochę szufladę na detergent i
- wlać roztwór krochmalu do zasobnika **I**.

- Zamknąć szufladę na detergent.

Jeśli wybrano ustawienie “⌓”, należy wybrać program **Empty (Pusty)** ⌓.

Farbowanie

Należy stosować wyłącznie barwników przyjaznych dla środowiska, które są odpowiednie do używania w pralkach.

Uwaga
W kolejnych cyklach prania, odzież może się odbarwiać.

- Stosować barwniki zgodnie ze wskazówkami producenta.

Po farbowaniu:

- Wlać/wsypać około ½ miarki detergentu do zasobnika **II**.
- Nie wkładając żadnego prania do bębna, wykonać program **Cottons (Bawełna)** w temperaturze **90°C**.
- Wytrzeć gumową uszczelkę.

Wybielanie

Uwaga
Wybielacze mogą zawierać siarkę lub chlor, które mogą spowodować korozję podzespołów pralko-suszarki. Nie należy wybielać prania w pralko-suszarce.

Czyszczenie i konserwacja

⚠ **Ryzyko porażenia prądem!**
Najpierw należy zawsze odłączyć urządzenie od zasilania prądem.

Nigdy nie należy czyścić urządzenia strumieniem wody.

⚠ **Ryzyko wybuchu**
Nigdy nie należy czyścić urządzenia rozpuszczalnikami.

Czyszczenie obudowy, pasa czołowego i przewodów zasilania

Wymagania:

- Używać gorących mydlin lub delikatnego, nie posiadającego właściwości ściernych środka czyszczącego.
- Osuszyć miękką szmatką.

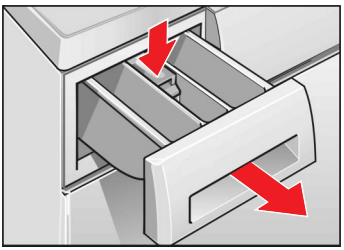
Czyszczenie bębna

Jeśli pozostawione w bębnie elementy metalowe (np. monety, spinacze, igły, gwoździe) spowodowały plamy rdzy:

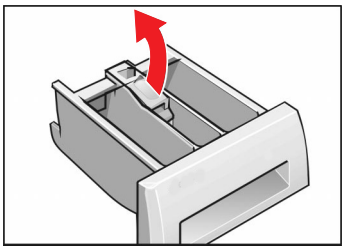
- Użyć środków czyszczących nie zawierających chloru; przestrzegać wskazówek producenta. Nigdy nie używać wełny stalowej.

Czyszczenie zasobnika na detergent

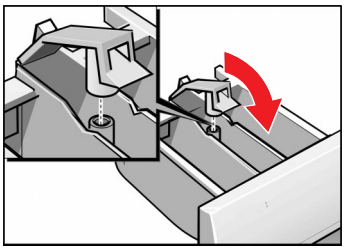
W przypadku nagromadzenia się resztek detergentu lub innych środków dodawanych do prania:



- Wysunąć całkowicie szufladę na detergent,
- nacisnąć wsuwaną szufladę i
- wyjąć szufladę na detergent.



- Otworzyć pokrywę.
- Oczyścić szufladę na detergent i pokrywę pod bieżącą wodą i osuszyć.



- Zamknąć pokrywę i zablokować.

ⓘ Wsunąć cylinder pokrywy w kołek prowadzący.

- Wsunąć szufladę na detergent.

Czyszczenie pompy odpływowej

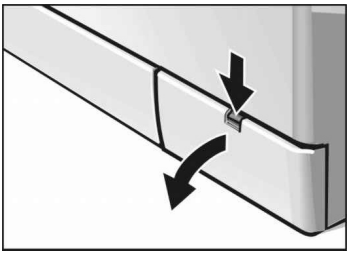
Jest to konieczne, jeśli roztwór środka piorącego nie został całkowicie usunięty. Pompa została zablokowana przez luźne przedmioty lub kłaczki, które wychodzą podczas prania tkanin mechacących.

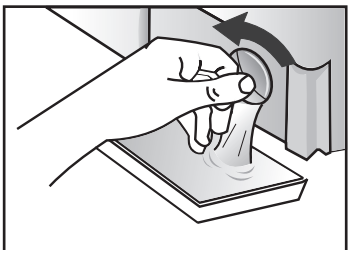
Odprowadzić wodę

(Do 20 litrów. Należy przygotować odpowiedni pojemnik.)

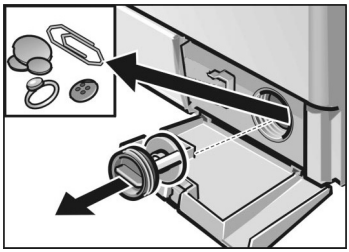
⚠ **Niebezpieczeństwo poparzenia!**
Odczekać wcześniej, aż woda się schłodzi. Nie pozwalać zbliżać się do urządzenia dzieciom i małym zwierzętom domowym.

- Obrócić pokrętło wyboru programu do ○ **Off (Wyłączony)**
- Otworzyć klapkę serwisową





- Ostrożnie odkręcić pokrywę pompy - nie wyjmować jej całkowicie - i umożliwić ściekanie wody do płytkiego pojemnika (pozostałe resztki wody mogą ściekać na ścierkę do podłogi). Powtórzyć operację, aż do całkowitego opróżnienia urządzenia.



- Wyjąć pokrywę pompy.
- Wyjąć obce przedmioty/kłaczki i oczyścić wnętrze. Koło napędzanego wirnika pompy powinno móc się obracać.
  Oczyścić gwint pokrywy pompy i obudowę pompy z resztek środków piorących lub kłaczków.
- Wsunąć pokrywę pompy i dokręcić do końca.
- Wsunąć i zamknąć klapkę serwisową.

Aby zapobiec wpłynięciu nie używanego detergentu do węża odpływowego, przy następnym cyklu prania:

- Nalać 1 litr wody do komory **II**.
- Wybrać program **Empty (Pusty)** .

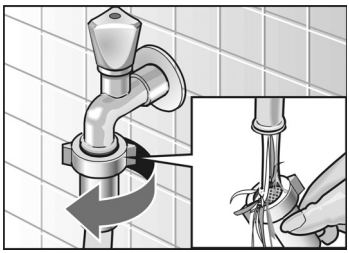
Czyszczenie filtrów siatkowych przy wlocie wody

Jest to konieczne, jeśli do pralko-suszarki nie wpływa woda lub wpływa tylko jej niewielka ilość.

Najpierw zmniejszyć ciśnienie wody w rurze doprowadzającej wodę:

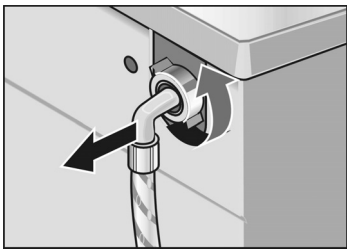
- Zakręcić zawór wody.
- Obrócić pokrętło wyboru programu do pozycji dowolnego programu (z wyjątkiem **Spin** / **Empty** (Odwirowanie/Pusty).
- Dotknąć przycisku **Start/Pause (Start/Pauza)** P i wykonywać program przez około 40 sekund.
- Obrócić pokrętło wyboru programu do ○ **Off (Wyłączony)**.

Czyszczenie filtra siatkowego przy zaworze wody

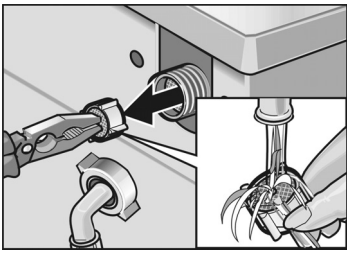


- Odłączyć rurę od zaworu wody.
- Wypłukać filtr siatkowy pod bieżącą wodą.
- Podłączyć rurę.

Czyszczenie filtra siatkowego w pralko-suszarce



- Odłączyć rurę z tyłu pralko-suszarki.



- Wyciągnąć filtr siatkowy i wypłukać pod bieżącą wodą.
- Wsunąć filtr siatkowy i ponownie podłączyć rurę.
- Odkręcić zawór wody i sprawdzić, czy woda nadal wypływa. Jeśli występuje wyciek wody, sprawdzić, czy filtr jest prawidłowo osadzony.
- Zakręcić zawór wody.

Usuwanie kamienia w pralko-suszarce

Uwaga
Środki do usuwania kamienia zawierają kwasy, które mogą spowodować korozję podzespołów pralko-suszarki oraz odbarwienie prania.

Jeśli używa się prawidłowej ilości detergentu, nie ma konieczności usuwania kamienia w pralko-suszarce.

Jednak jeśli usunięcie kamienia okaże się konieczne, należy postępować zgodnie z instrukcjami dostarczonymi przez producenta środka do usuwania kamienia.

Pomoc przy drobnych problemach

Jeśli użytkownik nie może samodzielnie usunąć usterki przy pomocy poniższej tabeli:

- Obrócić pokrętło wyboru programu do pozycji ○ **Off (Wyłączony)**.
- Odłączyć urządzenie od sieci.
- Zakręcić zawór wody.
- Skontaktować się z Serwisem Posprzedażnym, patrz strona 57.

⚠ **Ryzyko porażenia prądem!**
Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez Serwis Posprzedażny lub upoważnionych techników.

Wyświetlenie usterki

Tekst w polu wyświetlacza i emitowany sygnał	Możliwa przyczyna	Działanie naprawcze
F:16	Nieprawidłowo zamknięte drzwi.	Sprawdzić, czy pranie nie zostało przytrzaśnięte przez drzwiczki; Zamknąć drzwiczki pralko-suszarki.
F:17	Nie odkręcono zaworu wody.	Odkręcić zawór wody.
	Rura doprowadzająca wodę jest zagięta lub zgnieciona.	Usunąć przyczynę.
	Zablokowany filtr w rurze doprowadzającej wodę.	Oczyścić filtr, patrz strona 49.
	Zbyt niskie ciśnienie wody.	Usunąć przyczynę.
F:18	Luźny przedmiot blokuje pompę.	Oczyścić pompę, patrz strona 48.
	Zablokowana rura ściekowa i/ lub rura odprowadzająca.	Oczyścić rurę ściekową i/lub rurę odprowadzającą.
	Podczas suszenia, w bębnie jest zbyt dużo wody resztkowej.	Zatrzymać program suszenia, wybrać program "**Spin (Odwirowanie)** ⟳" przed suszeniem.

Problemy	Przyczyna	Działanie naprawcze
Nie można otworzyć drzwiczek pralko-suszarki.	W urządzeniu nadal jest woda, wybrano "⎵" (bez końcowego odwirowania).	Wybrać **Empty (Pusty)** lub **Spin (Odwirowanie)** .
Resztki detergentu w szufladzie.	Włączona jest funkcja bezpieczeństwa.	Odczekać 2 minuty.
	Wilgotny lub grudkowaty detergent.	Oczyścić i wysuszyć zasobnik na detergent; patrz strona 47.
		Używać miarki do dozowania płynnego detergentu.
	Użyto trudnych do rozpuszczenia tabletek z detergentu.	Przed napełnieniem zasobnika **II**, rozdrobnić tabletki w torebce.
Nieprzyjemny zapach w urządzeniu.	Pranie głównie w niskich temperaturach i/lub z dodatkiem detergentów w płynie.	Wykonać program **Cottons (Bawełna) 90 °C** bez wkładania prania. Używać standardowego detergentu.
Wskaźniki nie zapalają się.	Wyskoczył bezpiecznik.	Włączyć/wymienić bezpiecznik.
		Jeśli usterka będzie się powtarzać, skontaktować się z Serwisem Posprzedażnym.
	Przerwa w dostawie prądu.	Program, którego nie przerwano, będzie kontynuowany po przywróceniu zasilania. Jeśli zamierza się wyładować pranie, postępować zgodnie ze wskazówkami w **Czyszczenie pompy odpływowej**, strona 48.
	Wtyczka jest luźno włączona lub nie jest wcale włączona.	
Program się nie uruchamia.	Nieprawidłowo zamknięte drzwiczki wsadowe.	Sprawdzić, czy pranie nie zostało przytrzaśnięte przez drzwiczki.
		Zamknąć drzwiczki wsadowe (powinien być słyszalny odgłos zatrzaśnięcia).
	Nie dotknięto przycisku **Start /Pause (Start/Pauza)** P.	Dotknąć przycisku **Start/Pause (Start/Pauza)** P.

Problemy	Przyczyna	Działanie naprawcze
Woda nie wpływa do urządzenia lub detergent nie zostaje wypłukany.	Nie odkręcono zaworu wody.	Odkręcić zawór wody.
	Rura doprowadzająca wodę jest zagięta lub zgnieciona.	
	Zablokowany filtr w rurze doprowadzającej wodę.	Oczyścić filtr siatkowy; patrz strona 49 i następne.
Detergent w komorze **I** nie zostaje wypłukany.	Wybrano program bez **Prewash (Pranie wstępne)** .	Wybrać dodatkową funkcję **Prewash (Pranie wstępne)** .
Nie widać wody w bębnie.	Nie jest to usterką.	
	Poziom wody znajduje się poniżej widocznej części bębna.	
Roztwór środka piorącego nie został całkowicie odprowadzony.	Pompa została zablokowana przez obce przedmioty.	Oczyścić pompę (patrz strona 48).
	Pranie odzieży, z której wychodzą kłaczki. Rura odprowadzająca wodę lub rura ściekowa zostały zablokowane.	Oczyścić rurę ściekową i/lub rurę odprowadzającą.
Spod urządzenia wycieka woda.	Przecieka przykręcana oprawa rury doprowadzającej wodę.	Dokręcić przykręcaną oprawę.
	Rura odprowadzająca przecieka.	Wymienić rurę odprowadzającą.
Z szuflady na detergent wydobywa się piana. Symbol wyświetla się, gdy zostaje wykryta nadmierna ilość detergentu,	Zbyt duża ilość detergentu lub wybranie detergentu nieodpowiedniego do stosowania w używanych pralkach.	Zmieszać 1 łyżkę stołową z ½ litrem wody i wlać do komory **II** zasobnika detergentu.
		Zmniejszyć ilość detergentu w następnym cyklu prania lub zastosować detergent odpowiedni do używania w pralkach.
Pranie nie zostało prawidłowo odwirowane.	Duże elementy prania splątały się i nie rozłożyły się równo w bębnie. Ze względów bezpieczeństwa, cykl końcowego odwirowania z dużą prędkością został automatycznie anulowany.	Nie umieszczać w bębnie wyłącznie dużych elementów odzieży.
Wynik odwirowania jest niezadawalający.	Wybrano odwirowanie z niską prędkością.	
	Wybranie programu **Rinse (Płukanie)** lub **Spin (Odwirowanie)** z maksymalną prędkością: patrz strona 25.	

Problemy	Przyczyna	Działanie naprawcze
Cykl odwirowania został wykonany kilkakrotnie.	Nie jest to usterką. System wykrywania niewyważenia wsadu stara się skompensować brak wyważenia poprzez kilkakrotne odwirowanie prania.	
Wynik prania jest niezadawalający.	Zabrudzenie jest większe niż oczekiwane lub przekroczono zalecaną wielkość wsadu.	Wybrać odpowiedni program i dotknąć przycisku **Intensive (Intensywne)** lub zmniejszyć wsad.
	Zbyt mała ilość detergentu.	Dozować detergent zgodnie ze wskazówkami producenta.
Resztki detergentu w praniu.	Niektóre detergenty nie zawierające fosforanów zawierają nierozpuszczalne w wodzie osady, które mogą wyglądać na praniu jak lekkie plamy.	Natychmiast wybrać program **Rinse (Płukanie)** lub wyszczotkować pranie po wysuszeniu.
Szare osady na praniu.	Zabrudzenie spowodowane maścią, tłuszczem lub olejem.	W następnych cyklu prania wybrać maksymalną dawkę detergentu i maksymalną dozwoloną temperaturę.
Czas trwania programu został zmieniony podczas wykonywania sekwencji programu	Nie jest to usterką. Patrz również objaśnienia w rozdziale **Pole wyświetlacza, czas trwania programu** na stronie 11 i następnych.	
Skrócony czas trwania programu	Nie jest to usterką. W przypadku małych ilości prania, może nastąpić skrócenie czasu o około 30 minut, w zależności od programu prania/suszenia.	
Wydłużony czas trwania programu	Nadmierna ilość detergentu spowodowała wytworzenie dużej ilości piany. Wykonano dodatkowy cykl płukania i odwirowania w celu zapewnienia dobrego wyniku płukania. Gdy zostaje wykryta nadmierna ilość detergentu, wyświetla się symbol .	Przy następnym praniu zmniejszyć ilość detergentu.
	W przypadku dużego niewyważenia podczas odwirowania, może wystąpić wydłużenie czasu o około 10 minut, z powodu kilkukrotnego rozłożenia prania wewnątrz pralki.	Prać razem duże i małe elementy odzieży, aby ograniczyć niewyważenie.
	Jeśli należy podgrzać bardzo zimną wodę, wydłużenie czasu może sięgać 20 minut.	

Problemy	Przyczyna	Działanie naprawcze
Program suszenia nie uruchamia się.	Nie wybrano programu suszenia.	Wybrać żądany program suszenia.
	Nie ustawiono czasu suszenia/trybu suszenia lub ustawiony czas suszenia jest zbyt krótki.	Ustawić odpowiedni czas suszenia/ tryb suszenia.
	Nie odkręcono zaworu wody.	Odkręcić zawór wody.
	Nieprawidłowo zamknięte drzwiczki wsadowe.	Sprawdzić, czy pranie nie zostało przytrzaśnięte przez drzwiczki. Zamknąć drzwiczki wsadowe (powinien być słyszalny odgłos zatrzaśnięcia).
	Pompa jest zablokowana.	Oczyścić pompę, patrz strona 48.

Jeśli usterka powtarza się, skontaktować się z Serwisem Posprzedażnym, patrz strona 57.

Wartości zużycia

Program zwykły	Opcja dodatkowa	Wsad	Wartości zużycia**		Czas trwania programu
			Moc	Woda	
Cottons (Bawełna) 40 °C	_	5 kg	0,46 kWh	51,6 l	1:08 h
Cottons (Bawełna) 60 °C	_	5 kg	1,02 kWh	51,5 l	1:25 h
Cottons Eco (Bawełna Eko) 60 °C	**Intensive (Intensywne)** *	5 kg	0,90 kWh	44,9 l	2:10 h
Cottons (Bawełna) 90 °C (gorący roztwór środka piorącego zostaje zmieszany z około 7 litrami zimnej wody przed odprowadzeniem z pralki)	_	5 kg	1,72 kWh	58,6 l	1:50 h
Easy-Care (Tkaniny łatwe do prania i prasowania) 40°C	_	2,5 kg	0,34 kWh	33,8 l	0,50 h
Delicate/Silk (Delikatne/Jedwab) 30 °C	_	2 kg	0,32 kWh	39 l	0:37 h
Wool (Wełna) 30 °C	_	2 kg	0,17 kWh	33,1 l	0:42 h
Easy-Care (Tkaniny łatwe do prania i prasowania) Plus 30 °C	_	2,5 kg	0,32 kWh	52,1 l	1:06 h
Shirts/Business (Koszule/ Business) 40 °C	_	2 kg	0,72 kWh	72,1 l	0:44 h
Outdoor (Odzież wierzchnia) 30 °C	_	2,5 kg	0,37 kWh	60 l	1:04 h
Super 15' 30 °C	_	2 kg	0,21 kWh	34,8 l	0:15 h
Mix 40 °C	_	2,5 kg	0,60 kWh	36,2 l	0:50 h
Intensive Dry (Intensywne suszenie)	_	2,5 kg	1,83 kWh	30,6 l	1:51 h
Gentle Dry (Delikatne suszenie)	_	1,5 kg	1,16 kWh	29 l	1: 27 h
Cottons Eco (Bawełna Eko) 60 °C + Intensive Dry (Intensywne suszenie) (2 cykle automatycznego suszenia)	**Intensive (Intensywne)** *	5 kg	4,56 kWh	106 l	5:52 h (2:10 h +3:42 h)

* Ustawienie programu z opcją **Intensive (Intensywne)** * w celach testowych, zgodnie z EN 50 229 i IEC 50 229.

** Wartości zużycia mogą różnić się od wskazanych wartości w zależności od ciśnienia wody, twardości wody, temperatury wody przy wlocie, temperatury otoczenia, rodzaju i ilości prania oraz stopnia zabrudzenia, używanego detergentu, wahań napięcia sieciowego i wybranych opcji dodatkowych.

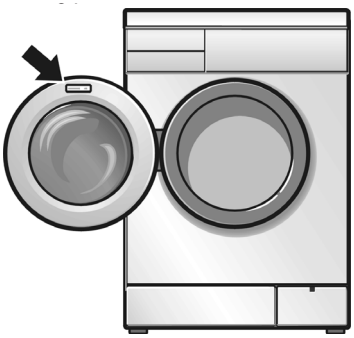
Serwis Posprzedażny

Przed skontaktowaniem się z Serwisem Posprzedażnym, sprawdzić, czy można samemu usunąć usterkę (patrz strona 51 i następne).

Technik wezwany w celu udzielenia porady pobierze opłatę nawet wówczas, gdy urządzenie jest nadal objęte gwarancją.

Na załączonej liście adresów, można znaleźć najbliższy Serwis Posprzedażny. Prosimy o podanie Serwisowi Posprzedażnemu numeru produktu (E-Nr.) oraz numeru produkcji (FD) danego urządzenia.

Tabliczce znamionowej



Numery te są podane na tabliczce znamionowej, którą można znaleźć na ramie otwartych drzwiczek, a także na tabliczce identyfikacyjnej (w grubej ramce) z przodu urządzenia za tabliczką firmową.



Oba numery należy zanotować w miejscu wskazanym poniżej.

Podając numer produktu oraz numer produkcji swojego urządzenia, pomagają nam Państwo uniknąć niepotrzebnych podróży i związanych z tym dodatkowych kosztów.

Montaż, podłączanie i transport

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

⚠ **Ryzyko obrażeń!**

Pralko-suszarka jest ciężka. Należy uważać podczas jej podnoszenia.

Uwaga

Zamarznięte rury mogą ulec rozerwaniu/rozsadzeniu. Nie należy montować pralko-suszarki w miejscu, gdzie istnieje ryzyko wystąpienia temperatury poniżej 0°C lub na zewnątrz.

Pralko-suszarka może zostać uszkodzona. Nie podnosić pralko-suszarki za wystające części (np. drzwiczki).

Oprócz opisanych tutaj zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, lokalny dostawca wody i energii elektrycznej może określić specjalne wymogi w tym zakresie.

W razie wątpliwości, należy zlecić podłączenie urządzenia specjaliście.

Akcesoria standardowe

– Rura odprowadzająca wodę.

– Rura doprowadzająca wodę.

– Kolanko umożliwiające przymocowanie rury odprowadzającej wodę np. do zlewu.

– Kabel zasilania z wtyczką.

Zawilgocenie w bębnie spowodowane jest końcową kontrolą, której poddawana jest każda pralko-suszarka przed opuszczeniem fabryki.

W zależności od warunków podłączania, może być również potrzebna następująca część:

– 1 opaska zaciskowa rury Ø 24-40 mm (do kupienia w sklepie z wyposażeniem dla majsterkowiczów) jest również potrzebna do podłączenia do syfonu.

Torebka zawiera:

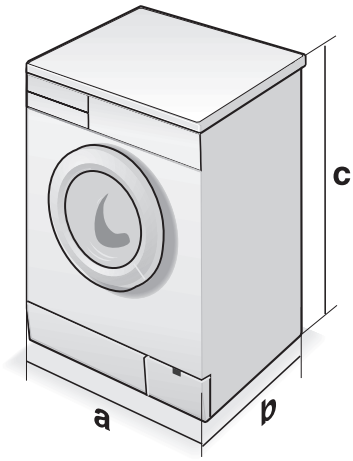
– Nakładki na otwory, które pozostały po usunięciu śrub zabezpieczających podczas transportu.

Przydatne narzędzia

Przydatne będą następujące narzędzia:

– Klucz płaski A/F 13 do wyjmowania śrub zabezpieczających podczas transportu.
– Poziomnica do wypoziomowania pralko-suszarki.

Wymiary



a = 600 mm

b = 560 mm

c = 850 mm

Masa 67 kg

Powierzchnia montażowa

Ważne jest zapewnienie stabilności urządzenia w ten sposób, aby pralko-suszarka nie przemieszczała się podczas cykli wirowania.

Powierzchnia montażu powinna być solidna i równa. Miękkie wykładziny podłogowe np. dywanowe lub wykładziny podłogowe z piankowym spodem są nieodpowiednie do tego celu.

W przypadku montażu pralko-suszarki na drewnianej podłodze:

- Jeśli to możliwe, zamontować pralko-suszarkę w rogu.
- Przykręcić do podłogi wodoodporną, drewnianą płytę (o grubości co najmniej 30 mm).
- Zabezpieczyć nóżki pralko-suszarki za pomocą wsporników mocujących*.

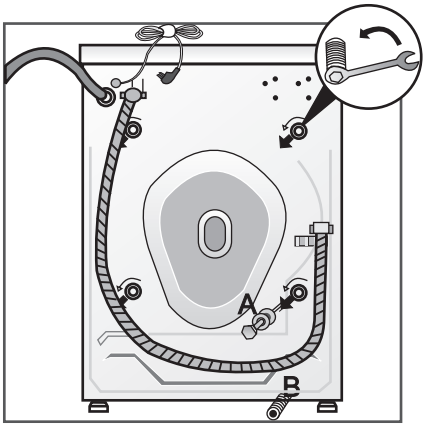
W przypadku montażu pralko-suszarki na podstawie:

- Zabezpieczyć nóżki pralko-suszarki za pomocą wsporników mocujących*.
  – *Wsporniki przytrzymujące (zestaw) można nabyć w sklepie specjalistycznym lub w Serwisie Posprzedażnym, podając nr zamówienia WX 9756.

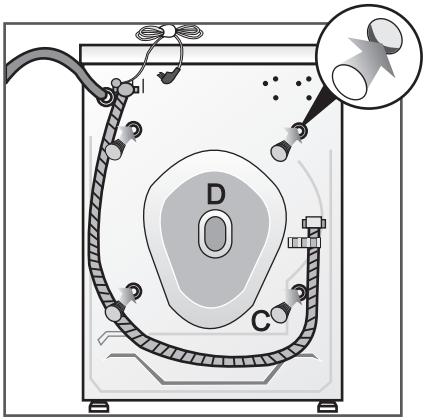
Usuwanie zabezpieczeń transportowych

⚠ **Uwaga**
Śruby zabezpieczające podczas transportu należy zawsze usuwać przed pierwszym użyciem pralko-suszarki. Należy je jednak zachować do ewentualnego późniejszego transportu (np. przy przeprowadzce).

- Poluzować wszystkie śruby **A** używając w tym celu klucza płaskiego A/F 13, aż do momentu, gdy będą się swobodnie poruszać.
- Wyjąć cztery podkładki dystansowe. Elementy te wypadną na podłogę, gdy urządzenie zostanie przechylone.



- Wsunąć nakładki.



Montaż urządzenia poprzez jego wbudowanie w mebel lub wstawienie pod mebel

Przed podłączeniem do zasilania urządzenie powinno zostać wbudowane lub wsunięte pod mebel.

Urządzenie może zostać wbudowane lub wsunięte pod blat kuchenny. W tym celu potrzebne jest wnęka o szerokości 60 cm.

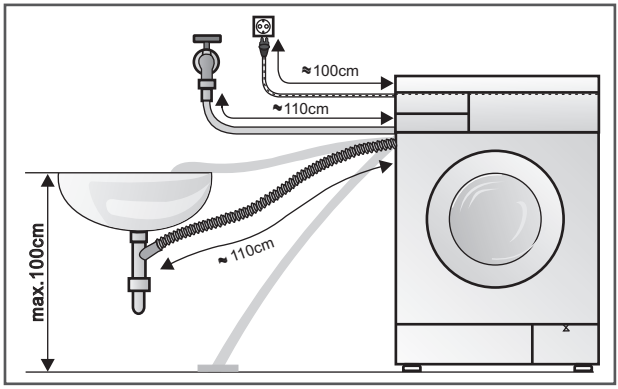
- Pralko-suszarka może być zamontowana tylko pod jednoczęściowym blatem, który jest przymocowany na stałe do pobliskich szafek.

Uwaga
Ze względów bezpieczeństwa, przy montażu pod meblem, należy zlecić specjaliście montaż metalowej pokrywy* zastępującej płytę pokrywy urządzenia.

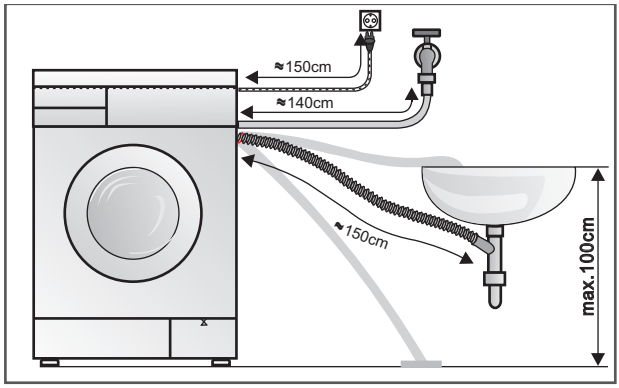
* Metalową pokrywę (zestaw) można nabyć w sklepie specjalistycznym lub w Serwisie Posprzedażnym, podając nr zamówienia WZ 10190.

Długości rury i kabla

Podłączenie z lewej strony



Podłączenie z prawej strony



Pozostałe przewody

Dostępne w sklepach ze specjalistycznym zaopatrzeniem:

– Wydłużony przewód zasilania (około 2,20 m).

Podłączenie do dopływu wody

⚠ Ryzyko porażenia prądem!
W celu uniknięcia wycieków lub szkód spowodowanych przez rozlaną wodę, koniecznie należy postępować zgodnie ze wskazówkami znajdującymi się w tym rozdziale!

Rura doprowadzająca wodę

Uwaga
Pralko-suszarka powinna być zasilana wyłącznie zimną wodą pitną. Nie należy podłączać do kranu mieszanego (z ciepłą i zimną wodą) bezciśnieniowego urządzenia do podgrzewania wody.

W razie wątpliwości, należy zlecić podłączenie urządzenia specjaliście.

Nie należy stosować rury doprowadzającej, która była wcześniej używana. Używać wyłącznie dostarczonej rury doprowadzającej lub rury zakupionej u autoryzowanego sprzedawcy specjalistycznego sprzętu.

Rura doprowadzająca wodę nie może być

- zgięta lub zgnieciona,
- zmodyfikowana lub przecięta (nie gwarantuje się już jej wytrzymałości).

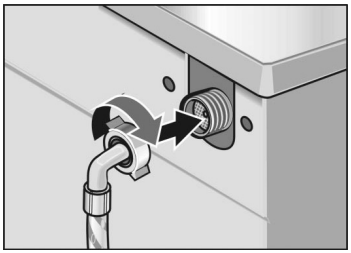
Plastikowe gwinty należy dokręcać tylko ręcznie. Nie należy wyjmować filtrów siatkowych z rury doprowadzającej wodę.

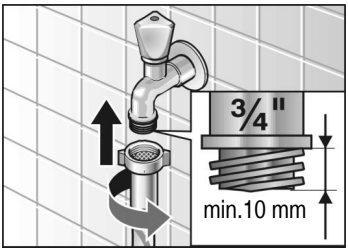
Sprawdzić ciśnienie wody dostarczanej z sieci wodociągowej:

- Ciśnienie wody powinno wynosić między 1 i 10 bar (po odkręceniu zaworu wody, przepływ wody wynosi co najmniej 8 litrów na minutę).
- Jeśli ciśnienie wody jest wyższe, należy zamontować zawór redukujący ciśnienie.

Podłączyć rurę doprowadzającą wodę

- do tylnej ściany pralko-suszarki i ...





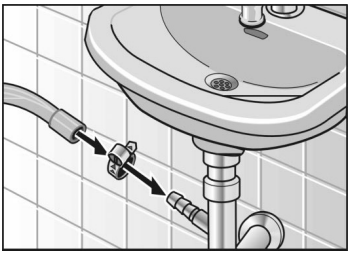
- do zaworu wody.
- Po podłączeniu rury doprowadzającej wodę: Odkręcić całkowicie zawór i sprawdzić miejsca podłączenia, aby wykryć ewentualne nieszczelności.

Rura odprowadzająca wodę

Ostrzeżenie

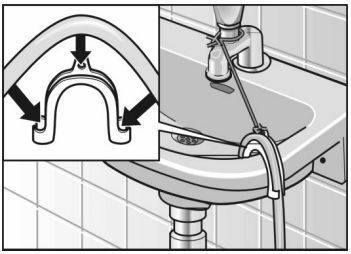
Nie należy wyginać ani ciągnąć rury odprowadzającej wodę.

Różnica wysokości między miejscem montażu oraz miejscem odprowadzenia wody: maksimum 100 cm.



Odprowadzenie do syfonu:

- Zabezpieczyć miejsce podłączenia za pomocą opaski zaciskowej rury Ø 24-40 mm (dostępnej w sklepie ze sprzętem specjalistycznym).



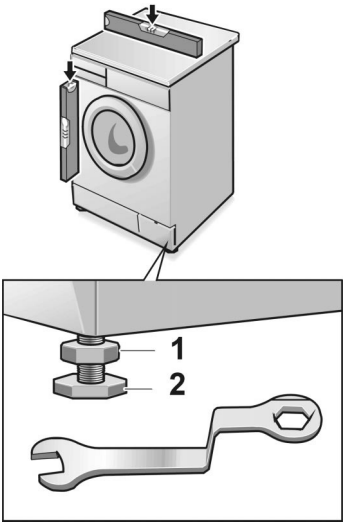
Odprowadzenie do umywalki:

Uwaga

Należy zwrócić uwagę, aby korek nie blokował spływu w umywalce.

- Zabezpieczyć rurę odprowadzającą wodę tak, aby nie wyśliznęła się ze zlewu.
- Gdy woda jest wypompowywana z pralko-suszarki, sprawdzić, czy odprowadzanie wody wykonywane jest dostatecznie szybko.

Wyrównywanie pralko-suszarki



Wszystkie cztery nóżki urządzenia powinny stać w sposób stabilny na podłożu. Pralko-suszarka nie powinna się chwiać.

Wypoziomować pralko-suszarkę za pomocą czterech regulowanych nóżek i poziomnicy:

- Przy pomocy klucza płaskiego poluzować nakrętkę zabezpieczającą **1**.
- Wyregulować wysokość obracając nóżkę **2**.
- Dokręcić nakrętkę zabezpieczającą **1** do obudowy.

Podłączenie do sieci elektrycznej

⚠ Uwaga

Pralko-suszarkę należy podłączyć wyłącznie do źródła prądu przemiennego, korzystając z prawidłowo zainstalowanego, uziemionego gniazdka.

Napięcie w sieci powinno być zgodne z napięciem określonym na tabliczce znamionowej pralko-suszarki. Wymogi dotyczące przyłącza oraz bezpieczników są określone na tabliczce znamionowej urządzenia.

Upewnić się, czy:

- Wtyczka sieciowa i gniazdko są kompatybilne.
- Przekrój poprzeczny kabla jest odpowiedni.
- System uziemienia został prawidłowo zainstalowany.

Ewentualnej zmiany kabla sieciowego (gdy jest to wymagane) może dokonać wyłącznie elektryk.

Kabel sieciowy jako część zamienną można nabyć w Serwisie Posprzedażnym.

Nie należy używać wielokrotnych wtyczek/gniazdek lub przedłużaczy.

W przypadku stosowania wyłącznika różnicowoprądowego, należy używać wyłącznie wyłączników oznaczonych następującym symbolem: ⎓.

Tylko ten symbol gwarantuje zgodność z wszystkimi aktualnymi przepisami.

Nie należy wkładać/wyjmować wtyczki z kontaktu mokrymi rękami.

Nie należy wyciągać wtyczki z kontaktu, szarpiąc za kabel.

Transport, np. przy przeprowadzce

Przed transportowaniem pralko-suszarki:

– Zakręcić zawór.

– Zmniejszyć ciśnienie wody w rurze doprowadzającej wodę (patrz strona 49).

– Opróżnić urządzenie z resztek roztworu środka piorącego (patrz strona 48.)

– Odłączyć pralko-suszarkę od sieci.

– Zdemontować rurę doprowadzającą i odprowadzającą wodę.

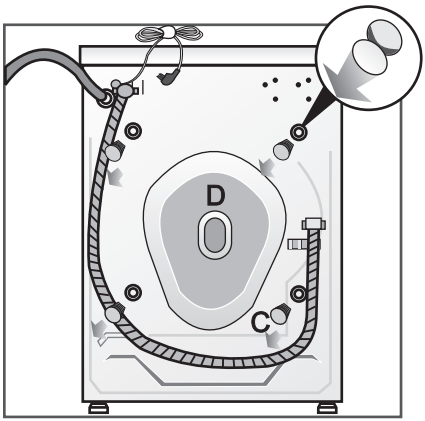
– Założyć zabezpieczenia transportowe.

Po przetransportowaniu urządzenia i zapewnieniu prawidłowego montażu i podłączenia, należy uruchomić program **Empty (Pusty)** przed włączeniem pierwszego programu prania.

Transportowanie pralko-suszarki:

Przygotowanie i wkładanie śrub zabezpieczających podczas transportu

- Zdjąć 4 nakładki **C**.
- Zdjąć tylną pokrywę **D** i przygotować śruby zabezpieczające podczas transportu.
- Wsunąć i dokręcić śruby zabezpieczające podczas transportu.



WD12D420EU
0411 pl
9000 637 573

SIEMENS ELECTROGERÄTE GMBH